



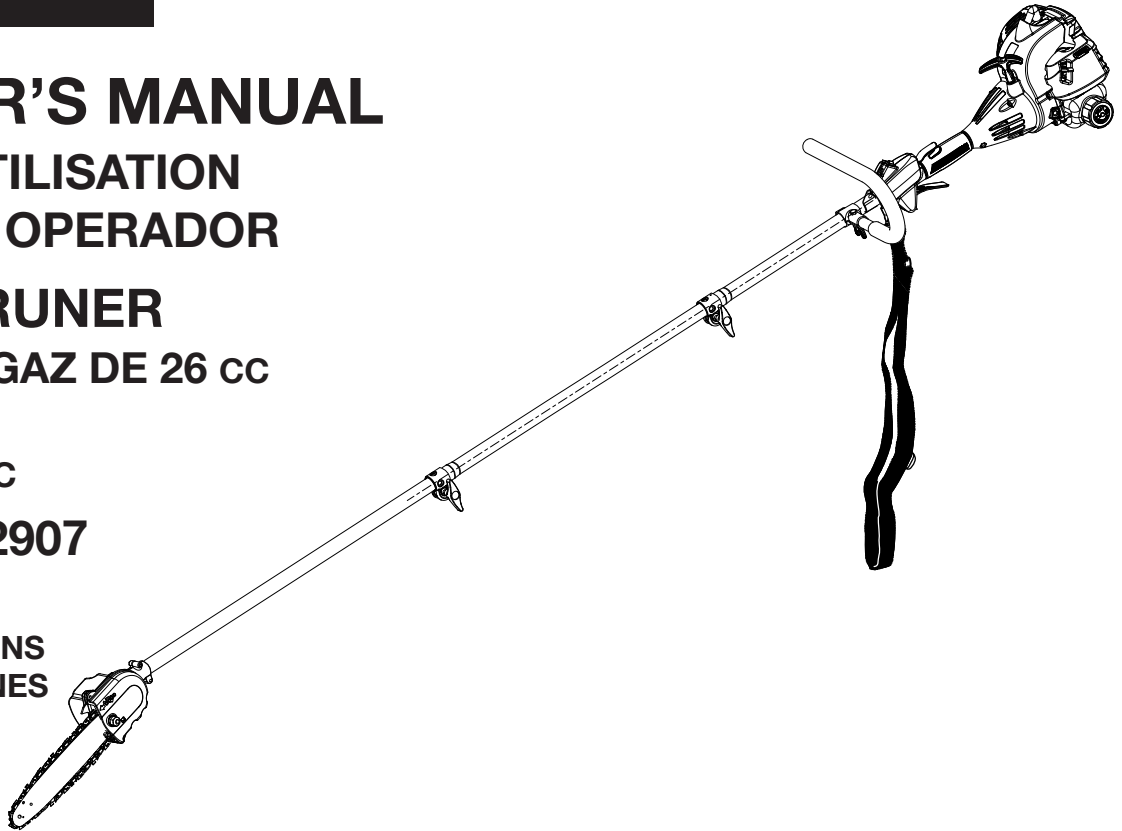
# OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DEL OPERADOR

26cc GAS PRUNER  
ÉLAGUEUSE À GAZ DE 26 cc  
PODADORA DE  
GASOLINA 26 cc

**RY52604/R52907**

ALL VERSIONS  
TOUTES LES VERSIONS  
TODAS LAS VERSIONES



Your pruner has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Le élagueuse a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE**

Su podadora ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

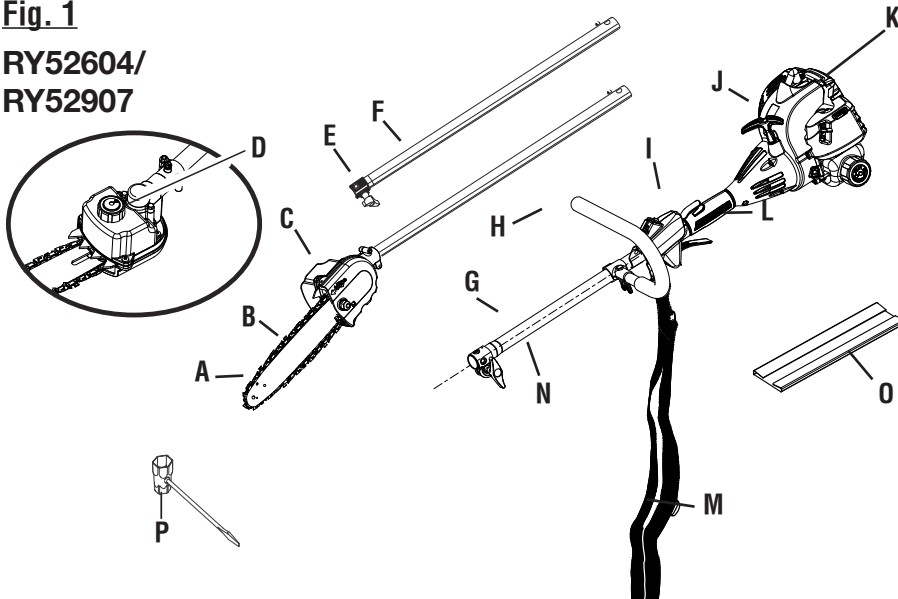
See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

**Fig. 1**

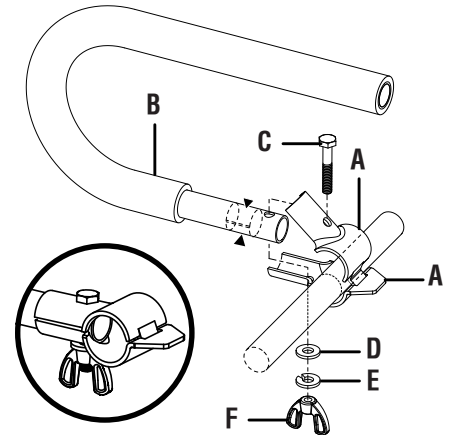
**RY52604/  
RY52907**



- A - Bar (guide, barra)
- B - Chain (chaîne, cadena)
- C - Pruner attachment (accessoire pour élagage, accesorio para podar)
- D - Chain oiler tank cap (capuchon du réservoir d'huile de chaîne, tapa del tanque lubricador de la cadena)
- E - Coupler (coupleur, acoplador)
- F - Extension shaft (l'arbre de rallonge, eje de extensión)
- G - Coupler (coupletur, acoplador)
- H - "J" Handle (poignée en « J », conjunto de la manija "J")
- I - Engine switch (commutateur du moteur, interruptor del motor)

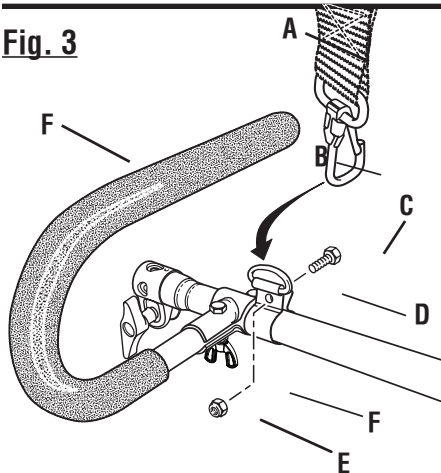
- J - Starter grip (poignée du lanceur, mango del arrancador)
- K - Primer bulb (poire d'amorçage, bomba de cebado)
- L - Throttle trigger (gâchette d'accélérateur, gatillo del acelerador)
- M - Shoulder strap (bandoulière, correa para el hombro)
- N - Knob (bouton, perilla)
- O - Scabbard (fourreau, funda)
- P - Combination wrench (clé mixte, llave de combinación)

**Fig. 2**



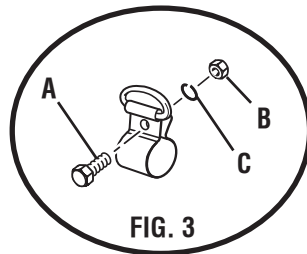
- A - Clamp (collier, abrazadera)
- B - "J" Handle (poignée en « J », conjunto de la manija "J")
- C - Long bolt (boulon long, perno largo)
- D - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
- E - Lock washer (rondelle frein, arandela de seguridad)
- F - Wing nut (écrou à oreilles, tuerca de mariposa)

**Fig. 3**



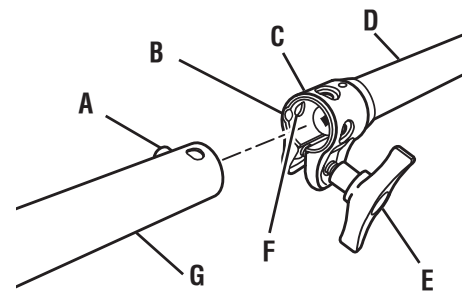
- A - Shoulder strap (bandoulière, correa para el hombro)
- B - Latch (loquet, broche)
- C - Bolt (boulon, perno)
- D - Strap hanger (dispositif d'accrochage, colgador para la correa)
- E - Lock nut (écrou frein, tuerca de bloqueo)
- F - "J" Handle (poire d'amorçage, bomba de cebado)

**Fig. 3a**



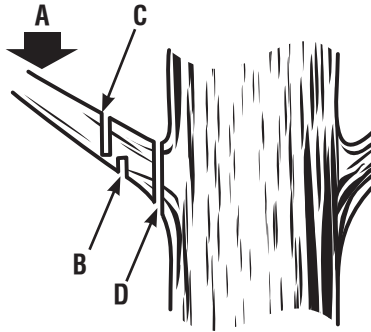
- A - Bolt (boulon, perno)
- B - Nut (écrou, tuerca)
- C - Lock washer (rondelle frein, arandela de seguridad)

**Fig. 4**



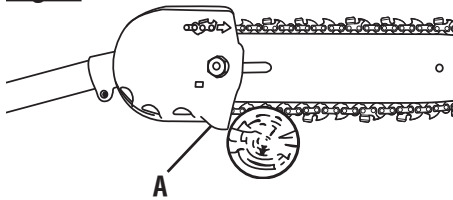
- A - Button (bouton, botón)
- B - Guide recess (logement guide, hueco guía)
- C - Coupler (coupleur, acoplador)
- D - Extension shaft (arbre d'extension, eje de extensión)
- E - Knob (bouton, perilla)
- F - Positioning hole (trou de positionnement, orificio de posicionamiento)
- G - Trimmer attachment (accessoire taille-bordures, aditamento para recortar)

**Fig. 5**



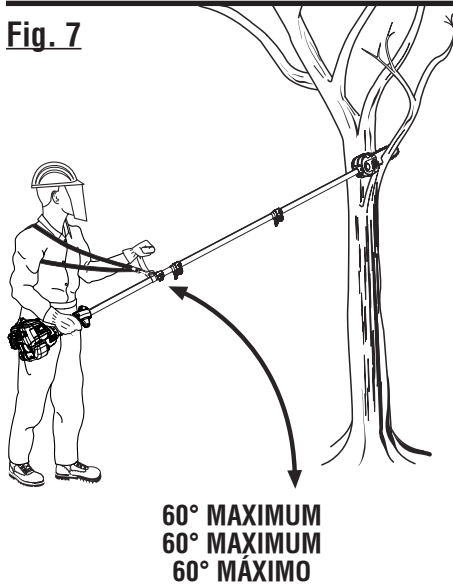
- A - Load (charge, carga)
- B - First cut 1/4 in. diameter (première coupe, primer corte)
- C - Second cut (deuxième coupe, segundo corte)
- D - Final cut (coupe finale, corte final)

**Fig. 6**

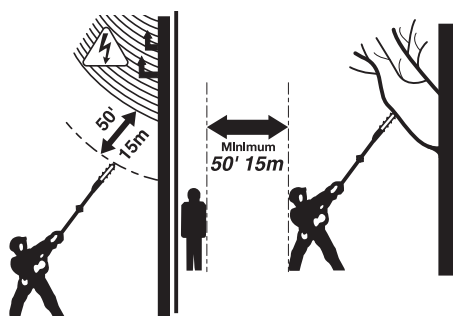


- A - Cutting guide (guide de coupe, guía de corte)

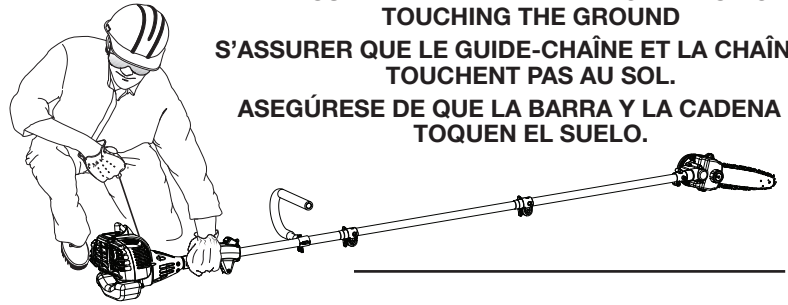
**Fig. 7**



**Fig. 8**

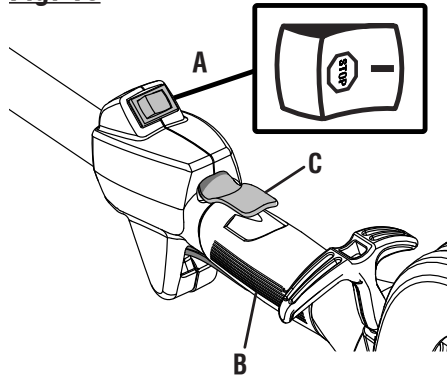


**Fig. 9**



**ENSURE THAT THE BAR AND CHAIN IS NOT TOUCHING THE GROUND**  
**S'ASSURER QUE LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE NE TOUCHENT PAS AU SOL.**  
**ASEGÚRESE DE QUE LA BARRA Y LA CADENA NO TOQUEN EL SUELO.**

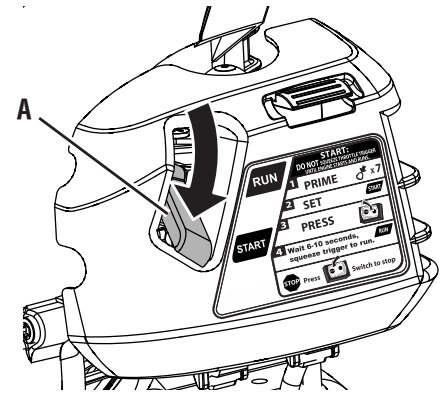
**Fig. 10**



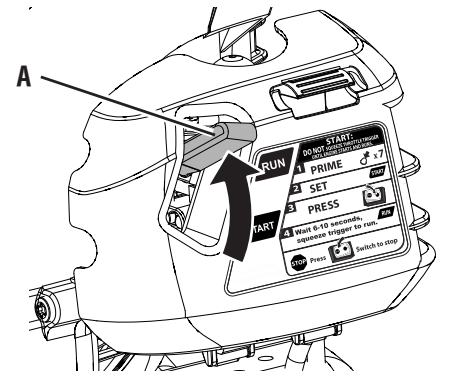
- A - Ignition switch (commutateur d'allumage, interruptor de encendido)
- B - Trigger lock (verrouillage de gâchette, seguro del gatillo)
- C - Throttle trigger (gâchette d'accélérateur, gatillo del acelerador)

**Fig. 11**

**START POSITION**  
**POSITION DE DÉMARRAGE**  
**POSICIÓN DE ARRANQUE**

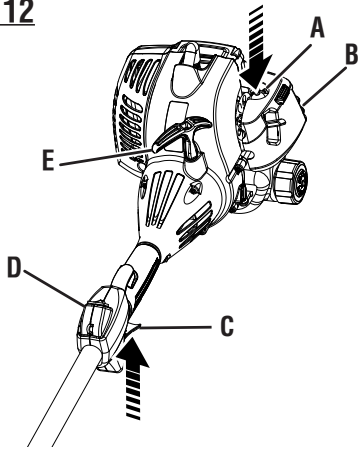


**RUN POSITION**  
**POSITION DE MARCHÉ**  
**POSICIÓN DE MARCHA**



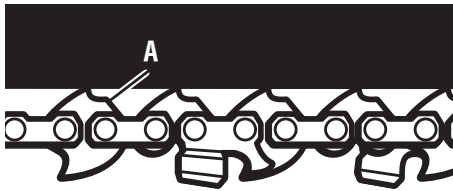
- A - Start lever (levier de volet de départ, palanca de arranque)

**Fig. 12**



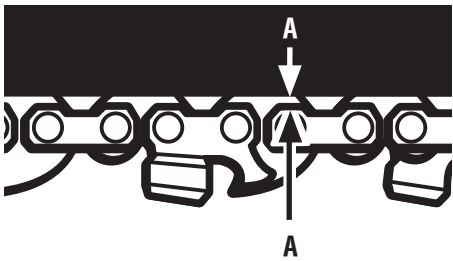
- A - Primer bulb (poire d'amorçage, bomba de cebado)
- B - Starting instruction label (étiquette d'instructions de démarrage, etiqueta de instrucciones de arranque)
- C - Throttle trigger (gâchette d'accélérateur, gatillo del acelerador)
- D - Engine switch (commutateur du moteur, interruptor del motor)
- E - Starter grip (poignée du lanceur, mango del arrancador)

**Fig. 13**



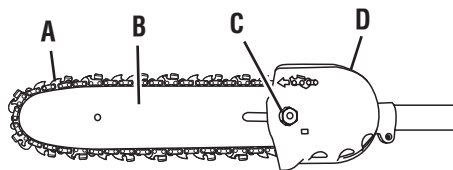
- A - Flats (méplats, partes planas)

**Fig. 14**



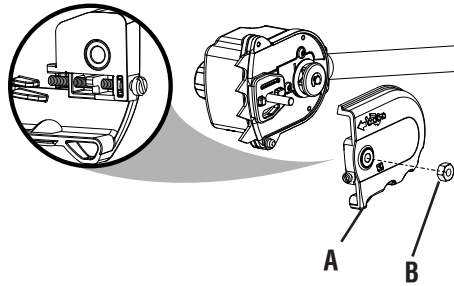
- A - Approx .050 in.  
Environ 1,25 mm (0,050 po)  
Approx 1,25 mm (0,050 pulg.)

**Fig. 15**



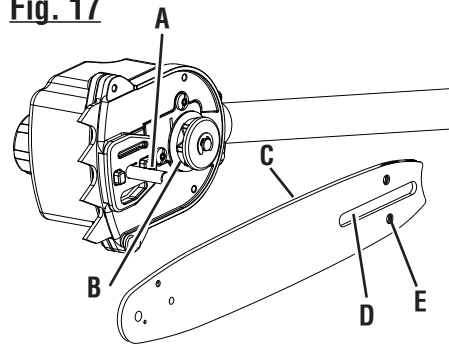
- A - Chain (chaîne, cadena)
- B - Bar (guide, barra)
- C - Bar nut (écrou du guide, tuerca de la barra)
- D - Drivecase cover (carter d'engrenages, tapa de la caja de la transmisión)

**Fig. 16**



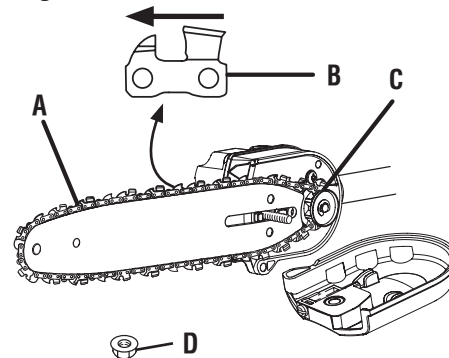
- A - Drivecase cover (carter d'engrenages, tapa de la caja de la transmisión)
- B - Bar nut (écrou du guide, tuerca de la barra)

**Fig. 17**



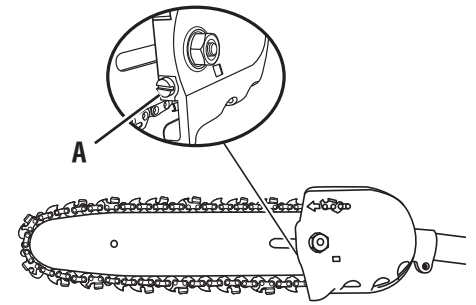
- A - Bar stud (goujon de guide, perno de la barra)
- B - Sprocket (pignon, rueda dentada)
- C - Bar (guide, barra)
- D - Bar stud slot (fente du goujon de guide, ranura delperno en la barra)
- E - Chain tensioning pin hole (orifice de broche de tension de chaîne, orificio del pasador tensor de la cadena)

**Fig. 18**



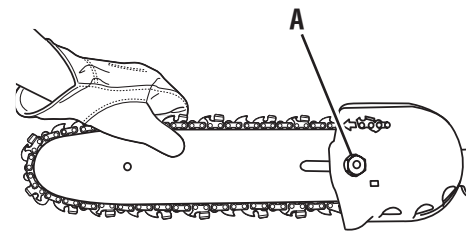
- A - Chain (chaîne, cadena)
- B - Chain rotation (rotation de la chaîne, rotación de la cadena)
- C - Sprocket (pignon, rueda dentada)
- D - Bar stud slot (fente du goujon de guide, ranura delperno en la barra)
- E - Chain tensioning pin hole (orifice de broche de tension de chaîne, orificio del pasador tensor de la cadena)

**Fig. 19**



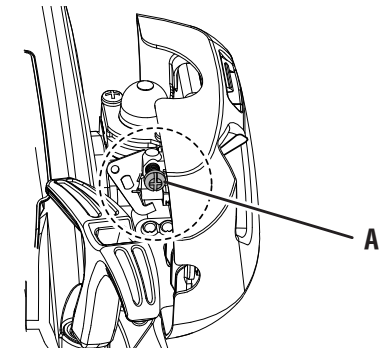
- A - Chain tensioning screw (vis de tension de chaîne, tornillo tensor de la cadena)

**Fig. 20**



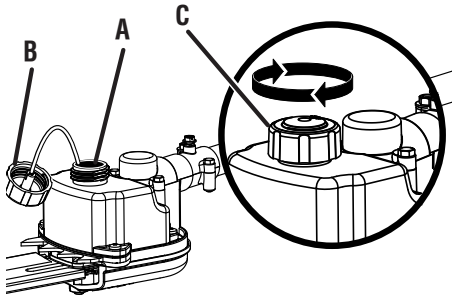
- A - Bar nut (écrou du guide, tuerca de la barra)

**Fig. 21**



- A - Idle speed screw (vis de ralenti, tornillo de ajuste de la velocidad en vacío)

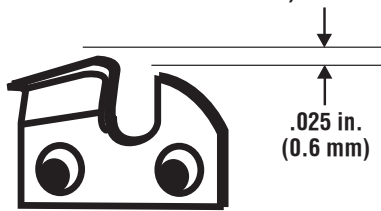
**Fig. 22**



- A - Bar lube reservoir (réservoir de lubrifiant de guide, depósito de lubricante de la barra)  
 B - Remove cap (retirer le bouchon, quite la tapa)  
 C - Replace cap (remettre le bouchon en place, vuelva a colocar la tapa)

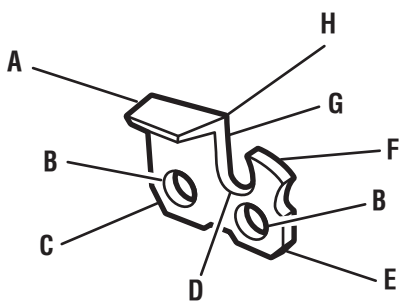
**Fig. 23**

**RAKER (DEPTH GAUGE) CLEARANCE**  
**JEU DU LIMITEUR DE PROFONDEUR**  
**ESPACIO LIBRE DE LOS DIENTES**  
**LIMPIADORES (CALIBRES**  
**DE PROFUNDIDAD)**



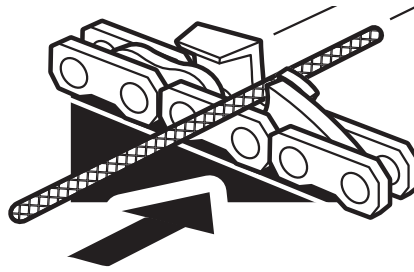
**Fig. 24**

**PARTS OF A CUTTER**  
**PIÈCES D'UNE DENT**  
**PARTES DE UN DIENTE DE CORTE**

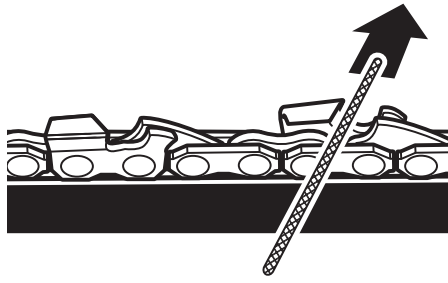


- A - Top plate (plaquette supérieure, placa superior)  
 B - Rivet hole (trou de rivet, orificio del remache)  
 C - Heel (talonnage, talón)  
 D - Gullet (creux, garganta)  
 E - Toe (sabot, puntera)  
 F - Depth gauge (limiteur de profondeur, calibre de profundidad)  
 G - Side plate (plaque latérale, placa lateral)  
 H - Cutting corner (coupe du coin, esquina de corte)

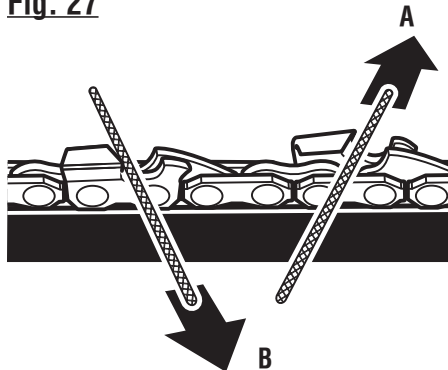
**Fig. 25**



**Fig. 26**

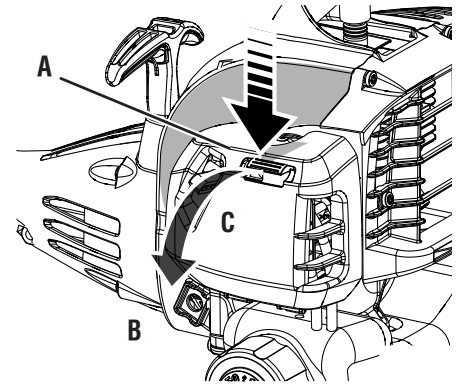


**Fig. 27**



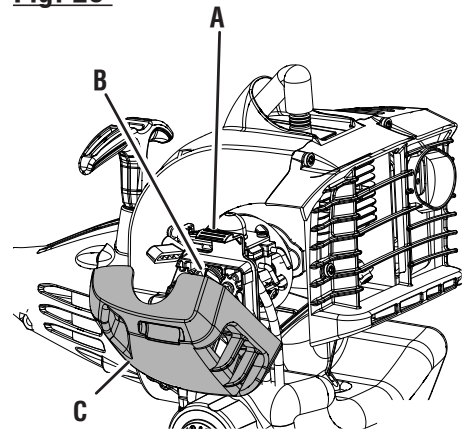
- A - Left hand cutters (dents de gauche, dientes de corte izquierdos)  
 B - Right hand cutters (dents de droite, dientes de corte derechos)

**Fig. 28**



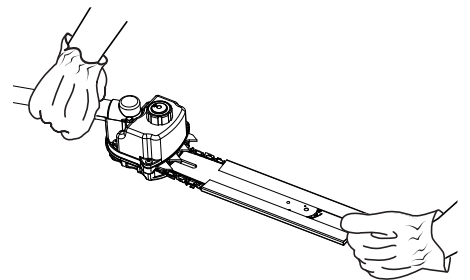
- A - Latch (loquet, pestillo)  
 B - Pull cover to open (tirer sur le couvercle pour l'ouvrir, tire de la tapa para abrirla)  
 C - Air filter cover (couvercle du filtre à air, tapa del filtro de aire)

**Fig. 29**



- A - Latch (loquet, pestillo)  
 B - Filter screen (filtre écran, filtro pantalla)  
 C - Air filter cover (couvercle du filtre à air, tapa del filtro de aire)

**Fig. 30**



# TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introduction .....	2
Introduction / Introducción	
■ General Safety Rules .....	3-4
Règles de sécurité générales / Reglas de seguridad generales	
■ Specific Safety Rules.....	4
Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas	
■ Symbols.....	5-6
Symboles / Símbolos	
■ Features.....	6
Caractéristiques / Características	
■ Assembly .....	6-8
Assemblage / Armado	
■ Operation.....	9-10
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance .....	10-13
Entretien / Mantenimiento	
■ Troubleshooting.....	13
Dépannage / Solución de problemas	
■ Warranty .....	14-16
Garantie / Garantía	
■ Parts Ordering and Service .....	Back Page
Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio .....	Page arrière / Pág. posterior

## INTRODUCTION

### INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

\* \* \*

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

\* \* \*

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.



# GENERAL SAFETY RULES



## WARNING!

**Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## READ ALL INSTRUCTIONS

- **For safe operation, read and understand all instructions before using this product.** Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
  - Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
  - Never let anyone use the machine who has not received adequate instructions in the machine's proper use. This applies to rentals as well as privately owned units and also to the power head it is attached to.
  - Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.
  - Product users on United States Forest Service land, and in some states, must comply with fire prevention regulations. This product is equipped with a spark arrestor; however, other user requirements may apply. Check with your federal, state, or local authorities.
  - Wear heavy, long pants, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind. Wear hearing protection.
  - Heavy protective clothing may increase operator fatigue, which could lead to heat stroke. During weather that is hot and humid, heavy work should be scheduled for early morning or late afternoon hours when temperatures are cooler.
  - Never operate this unit on the operator's left side.
  - Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
  - Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the engine and cutting attachment. In the case of bladed units, there is the added risk of injury to bystanders from being struck with the moving blade in the event of a blade thrust or other unexpected reaction of the saw.
  - Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
  - Do not operate in poor lighting.
  - Do not operate in rain or use in damp or wet environments.
  - Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
  - Keep all parts of your body away from any moving part.
  - To avoid hot surfaces, never operate the unit with the bottom of the engine above waist level.
  - Do not touch area around the muffler or cylinder of the unit.
- These parts get hot from operation. Failure to heed this warning could result in possible serious personal injury.
- Carry the pruner with the engine stopped, the guide bar and saw chain to the rear, scabbard on the guide bar and saw chain, and the muffler away from your body.
  - Always stop the engine and remove the spark plug wire before making any adjustments or repairs except for carburetor adjustments.
  - Inspect the unit before each use for loose fasteners, fuel leaks, etc. Replace any damaged parts before use.
  - The chain may rotate during carburetor adjustments.
  - It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. It is presently unknown what, if any, vibrations or extent of exposure may contribute to the condition. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:
    - a) Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
    - b) After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
    - c) Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.
    - d) Keep the tool well maintained, fasteners tightened and worn parts replaced.
- If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician about these symptoms.
- Mix and store fuel in a container approved for gasoline.
  - Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames. Wipe up any fuel spillage. Move 30 ft. away from refueling site before starting engine.
  - Stop the engine and allow to cool before refueling or storing the unit.
  - Allow the engine to cool, empty the fuel tank, and secure the unit from moving before transporting in a vehicle.
  - Check for damaged parts. Before further use of the tool, any part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service dealer. Be sure the chain stops moving when the throttle trigger is released. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.

# SPECIFIC SAFETY RULES

- Kickback is a dangerous reaction that can lead to serious injury. Kickback may occur when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the chain in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightning-fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the chain is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator, which can cause loss of control and may result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into the product.

With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.

- Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction while you are operating the unit. Have a planned retreat path.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.
- Do not use on a ladder or unstable support. Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- To protect yourself from electrocution, do not operate within 50 feet of overhead electrical lines.
- Before starting the engine, make sure the chain is not contacting any object.
- Always cut with the engine running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- To protect yourself from falling branches, do not stand directly under the branch or limb being cut. This unit should not be held at an angle over 60° from ground level.
- Keep the handles dry, clean, and free of lubricant or fuel mixture.
- Shut off the engine and make sure the cutting attachment has stopped before setting the unit down.
- To prevent electrical shock or serious personal injury, do not use this product with any AC (electric) power head.

- Follow the sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified for the unit.
- Operate saw in well ventilated areas.
- Do not operate the saw with one hand! Serious injury to the operator, helpers, bystanders, or any combination of these persons may result from one hand operation. This saw is intended for two-handed use.
- Use extreme caution when cutting small-sized brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
- Keep a good firm grip on the saw with both hands, the right hand on the rear and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the pruner handles. A firm grip will help you avoid kickback and maintain control of the saw. Don't let go.
- Do not operate a pruner in a tree unless you have been specifically trained to do so.












## REFUELING

- **FUEL IS HIGHLY FLAMMABLE.** Take precautions when using to reduce the chance of serious personal injury.
- Store fuel in a cool, well-ventilated area, safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Only refuel outdoors and do not smoke while refueling.
- Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- Replace all fuel tank and container caps securely.
- If the fuel tank has to be drained, do this outdoors and only drain fuel into container specifically designed for fuel storage.






# SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye, Hearing, and Head Protection	Wear eye, hearing, and head protection when operating this equipment.
	Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the pole pruner attachment and the saw chain.
	Moving Parts	Keep hands away from moving parts.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Kickback	DANGER! Beware of kickback.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Risk of Electrocution	DANGER! Risk of electrocution! Do not operate within 50 feet of overhead electrical lines.
	Gasoline and Lubricant	Use unleaded gasoline intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 [(R + M)/2] or higher. This product is powered by a 2-cycle engine and requires pre-mixing gasoline and 2-cycle lubricant.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>CAUTION:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

# SYMBOLS

## SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.



### WARNING:

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.



### WARNING:



The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Engine Displacement.....	26cc
Bar length .....	10 in.
Weight .....	15 lbs.

## KNOW YOUR PRUNER

See Figure 1.

Before attempting to use this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### ENGINE SWITCH

The engine switch controls the ignition system. The switch must be in the ON (I) position for the engine to start and run.

### PRIMER BULB

The priming bulb pumps fuel from the fuel tank to the carburetor. This is necessary only when starting a cold engine or after refueling an engine that has run out of fuel.

### SHOULDER STRAP

The shoulder strap helps support the weight of the pruner during use.

### START LEVER

The start lever opens and closes the choke valve in the carburetor.

### STARTER GRIP

The starter grip is used for starting the engine.

### THROTTLE TRIGGER

The throttle trigger is used for starting the pruner, and also for controlling blade rotation.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

## PACKING LIST

Power Head Assembly  
Pruner Attachment  
Extension Shaft  
Scabbard  
Combination Wrench (5/8 in. x 3/4 in.)  
8 oz. Bar and Chain Lubricant  
Bottle of 2-cycle Lubricant  
Shoulder Strap Hanger (with mounting hardware)  
Shoulder Strap  
“J” Handle Assembly (with mounting hardware)  
Hanger Cap  
Operator’s Manual

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

### **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### **WARNING:**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

## ATTACHING THE “J” HANDLE

See Figure 2.

- Place the bottom J-handle clamp on the drive shaft as shown. Insert the tab on the top J-handle clamp into the slot on the bottom J-handle clamp.
- Insert the end of the J-handle between the clamps so that holes align and handle will be located to the operator’s left.
- Push the bolt through the clamp and handle.
- Install flat washer, lock washer, and wing nut to hold the assembly in place.
- Adjust the position of the handle to the area indicated by the label on the drive shaft housing.
- Tighten the wing nut securely.

## INSTALLING THE SHOULDER STRAP, HANGER AND ATTACHMENT

See Figures 3 - 4.

When operating this unit, you must wear a shoulder strap to support the unit.

### To install the shoulder strap hanger:

- Remove the hex nut, lock washer, and bolt from the shoulder strap hanger.
  - Pull apart the ends of the hanger to expand slightly.
  - Position the hanger along the shaft to a location providing optimum balance and control of the tool.
- NOTE:** Make sure that the hanger does not cover the **WARNING** label on the shaft.
- Squeeze hanger ends together to retighten.
  - Reinstall the bolt, lock washer, and hex nut to secure.
  - Connect the latch on the shoulder harness to the strap hanger.

The pruner attachment connects to the power head, or for extra reach to an extension shaft, by means of a coupler device.

### To install the attachment:

- Loosen the knob on the coupler of the extension shaft and remove the end cap from the attachment.
  - Push in the button located on the shaft of the pruner attachment. Align the button with the guide recess on the extension shaft coupler and slide the two shafts together. Rotate extension shaft until button locks into the positioning hole.
- NOTE:** The attachment should only be operated with the blade in a vertical position.
- Tighten the knob securely.
  - Repeat previous steps to attach extension shaft to power head.

**NOTE:** If the button does not release completely in the positioning hole, the shaft is not locked into place. Slightly rotate from side to side until the button is locked into place.

# ASSEMBLY

## **WARNING:**

Be certain the knob is fully tightened and button is locked into place in positioning hole before operating equipment. Check it periodically for tightness during use to avoid serious injury.

### To remove:

- Loosen the knob.
- Push in the button and twist the shafts to remove and separate ends.

## **AUTOMATIC BAR AND CHAIN LUBRICATION**

Add bar and chain lubricant in the bar lube reservoir before starting the engine of the power head. Refer to **Automatic bar and chain lubrication** in the *Maintenance* section of this manual.

## **FUELING AND REFUELING THE PRUNER**

### **FUEL MIXTURE**

This product is powered by a 2-cycle engine and requires pre-mixing gasoline and 2-cycle lubricant. Pre-mix unleaded gasoline and 2-cycle engine lubricant in a clean 1 gallon container approved for gasoline.

- This engine is certified to operate on unleaded gasoline intended for automotive use.
- Mix high quality 2-cycle engine lubricant at 2.6 oz. per gallon.
- Do not use automotive lubricant or 2-cycle outboard lubricant.
- DO NOT mix quantities larger than usable in a 30-day period.

### **PREMIUM EXACT MIX™ (50:1)**



<b>GASOLINE</b>	<b>LUBRICANT</b>
1 Gallon (US)	2.6 oz.
1 Liter	20 cc (20 ml)

### **FILLING TANK**

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly. Rest the cap on a clean surface.
- Carefully pour fuel into the tank. Avoid spillage.
- Prior to replacing the fuel cap, clean and inspect the gasket.
- Immediately replace fuel cap and hand tighten. Wipe up any fuel spillage.

**NOTE:** It is normal for smoke to be emitted from a new engine after first use.

## **WARNING:**

Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 30 ft. from refueling site before starting the engine. Do not smoke! Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

## **OXYGENATED FUELS**

Some conventional gasolines are blended with alcohol or an ether compound. These gasolines are collectively referred to as oxygenated fuels. To meet clean air standards, some areas of the United States and Canada use oxygenated fuels to help reduce emissions.

If using an oxygenated fuel, make sure it is unleaded and meets the minimum octane rating requirements. Before using an oxygenated fuel, try to confirm the fuel's contents. Some states/provinces require this information to be posted on the pump. The following are the EPA approved percentages of oxygenates:

**Ethanol (ethyl or grain alcohol) 10% by volume.** You may use gasoline containing up to 10% ethanol by volume. Gasoline containing ethanol may be marketed under the name "Gasohol." **Do not use E85 fuel.**

**MTBE (methyl tertiary butyl ether) 15% by volume.** You may use gasoline containing up to 15% MTBE by volume.

**Methanol (methyl or wood alcohol) 5% by volume.** You may use gasoline containing up to 5% methanol by volume as long as it also contains cosolvents and corrosion inhibitors to protect the fuel system. Gasoline containing more than 5% methanol by volume may cause starting and/or performance problems. It may also damage metal, rubber, and plastic parts of the product or your fuel system.

If you notice any undesirable operating symptoms, try another service station or switch to another brand of gasoline.

**NOTE:** Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentages of oxygenates stated previously are not covered under warranty.

# OPERATION

## WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields, a hard hat, and safety shoes when operating power tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

## WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## WARNING:

To avoid kickback, binding of the saw bar, and possible injury, never cut limbs that the pruner does not reach when supported by the shoulder strap.

## APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Limbing
- Pruning

## PREPARATION FOR CUTTING

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Maintain a proper grip on the unit whenever the engine is running. Use your right hand to firmly grip the rear handle while your left hand has a firm grip on the front handle.
- Hold unit firmly with both hands. Always keep your left hand on the front handle and your right hand on the rear handle, so your body is to the left of the chain line. Never use a left-handed (cross-handed) grip, or any stance that places your body or arm across the chain line.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Always wear shoulder strap for increased safety and to support the pruner.
- Be certain the knob is fully tightened and button is locked into place in positioning hole before operating equipment. Check it periodically for tightness during use to avoid serious injury.

## BASIC CUTTING PROCEDURE

See Figures 5 - 6.

Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

- Accelerate the engine to full throttle just before entering the cut by squeezing the throttle trigger. Keep the engine at full throttle the entire time you are cutting.
- Make a shallow first cut (1/4 of limb diameter) on the underside of the limb close to the main limb or trunk.
- Make a second cut from the top side of the limb outboard from the first cut.
- Make a final cut close to trunk.

**NOTE:** For second and final cuts (from top of limb or branch), hold front cutting guide against the limb being cut. This will help steady the limb and make it easier to cut. Allow chain to cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or engine can result.

- Release the trigger as soon as the cut is completed, allowing the engine to idle. If you run the pruner at full throttle without a cutting load, unnecessary wear or damage can occur to the chain, bar, and engine.

Failure to follow proper cutting procedures will result in the bar and chain binding and becoming pinched or trapped in the limb. If this should happen:

- Stop the engine.
- Loosen the knob on the coupler.
- Depress the button on the shaft; twist and pull the shafts to separate the pruner from the power head.
- If the limb can be reached from the ground, lift the limb while holding the attachment. This should release the “pinch” and free the pruner.
- If the pruner is still trapped, call a professional for assistance.

## LIMBING AND PRUNING

See Figures 7 - 8.

This unit is designed for trimming small branches and limbs up to 6 in. in diameter. For best results, observe the following precautions.

- Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.
- Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.
- The most typical cutting application is to position the unit at an angle of 60° or less, depending on the specific situation, as shown. As the angle of the pruner shaft to ground increases, the difficulty of making the first cut (from the underside of limb) increases.
- Remove long branches in several stages.
- Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.
- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from side of tree opposite branch you are cutting.



# OPERATION

- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main member.
- Do not use the pruner for felling or bucking.
- To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. of overhead electrical lines.
- Keep bystanders at least 50 ft. away.

## POSITION FOR STARTING

See Figure 9.

Lay the pruner on the ground and ensure that no objects or obstructions are in the immediate vicinity. Make sure nothing can come in contact with the bar and chain. Ensure that the bar and chain is not touching the ground.

## STARTING AND STOPPING

See Figures 10 - 12.

### To start a cold engine:

DO NOT squeeze the throttle trigger until the engine starts and runs.


- Lay the trimmer on a flat, bare surface.
- PRIME - Press the primer bulb 7 times.
- SET the start lever to the START position.
- PULL the rope until the engine starts.
- Allow the engine to run for 6-10 seconds.
- Squeeze trigger lock and throttle trigger.

**NOTE:** Squeezing and releasing the throttle trigger releases the start lever to the RUN position.

### To start a warm engine:

PULL the rope until the engine starts.

### To stop the engine:

Press and hold the switch in the stop “” position until the engine stops.

# MAINTENANCE

## WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

## WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

## WARNING:

Before inspecting, cleaning or servicing the unit (except for carburetor adjustments), shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, lubricant, grease, etc.

## WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating lubricant, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

All pruner service, other than the items listed in the instruction manual maintenance instructions, should be performed by competent pruner service personnel. (For example, if improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur and subsequently could cause the flywheel to burst).

# MAINTENANCE

## CHAIN TENSION

See Figures 13 - 14.

### **WARNING:**

To avoid possible serious injury, never touch or adjust the chain while the engine is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

- Stop the engine before setting the chain tension. Make sure the guide bar nut is loose to finger tight, turn the chain tensioning screw clockwise to tension the chain. Refer to **Replacing the Bar and Chain** for additional information.

**NOTE:** A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

- Chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove as shown in figure 13.
- During normal operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. out of the bar groove, as shown in figure 14.

**NOTE:** New chain tends to stretch; check chain tension frequently and tension as required.

### **CAUTION:**

Chain tensioned while warm, may be too tight upon cooling. Check the "cold tension" before next use.

## REPLACING THE BAR AND CHAIN

See Figures 15 - 20.

### **WARNING:**

To avoid possible serious injury, stop engine before replacing the bar, chain, or performing any maintenance operation.

- Remove the bar nut and drivecase cover.
- The bar contains a bar stud slot that fits over the bar stud. The bar also contains a chain tensioning pin hole which fits over the chain tensioning pin.
- Place the bar onto the bar stud so that the chain tensioning pin fits into the chain tensioning pin hole.
- Fit the chain over the sprocket and into the bar groove. The cutters on the top of the bar should face toward the bar tip, in the direction of the chain rotation.
- Replace the drivecase cover and install the bar nut. Tighten the bar nut finger tight only. The bar must be free to move for tension adjustment.

- Remove all slack from chain by turning the chain tensioning screw clockwise, assuring that the chain seats into the bar groove during tensioning.
- Lift the tip of the bar up to check for sag. Release the tip of the bar, and turn the chain tensioning screw 1/2 turn clockwise. Repeat this process until sag does not exist.
- Hold the tip of the bar up and tighten the bar nut securely.
- Chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

**NOTE:** If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the bar nut slightly and turn adjusting screw 1/4 turn counterclockwise. Lift the tip of the bar up and retighten bar nut.

## IDLE SPEED ADJUSTMENT

See Figure 21.

If the chain turns at idle, the idle speed screw needs adjusting on the engine. Turn the idle speed screw counterclockwise to reduce the idle RPM and stop the chain movement. If the saw chain still moves at idle speed, contact a service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.

### **WARNING:**

The saw chain should never turn at idle. Turn the idle speed screw counterclockwise to reduce the idle RPM and stop the chain, or contact a service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made. Serious personal injury may result from the saw chain turning at idle.

## AUTOMATIC BAR AND CHAIN LUBRICATION

See Figure 22.

- Use Premium Bar and Chain Lubricant. It is designed for chains and chain oilers and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required.
- Remove the cap and carefully pour approximately 8 oz. of bar and chain lubricant into the bar lube reservoir.
- Replace the cap and tighten securely.
- Check and refill the bar lube reservoir every time the engine is fueled.

**NOTE:** Do not use dirty, used or otherwise contaminated lubricant. Damage may occur to the oil pump, bar, or chain.

## CHAIN MAINTENANCE

See Figure 23.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The following conditions indicate that the chain requires sharpening:

# MAINTENANCE

- Wood chips are small and powdery
- Chain must be forced through the wood during cutting
- Chain cuts to one side

During maintenance of the chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Depth gauge (or raker clearance) setting determines the height the cutter enters the wood and the size of the wood chip that is removed. Too much clearance increases the potential for kickback. Too little clearance decreases the size of the wood chip thus decreasing the chain's cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have service dealer sharpen chain.

## HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

See Figures 24 - 27.

Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

- Tighten the chain tension enough that the chain does not wobble. Do all of your filing at the mid-point of the bar. Wear gloves for protection.
- Use a 5/32 in. diameter round file and holder.
- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth. Lift file away from the steel on each return stroke.
- Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush.

### CAUTION:

Dull or improperly sharpened chain can cause excessive engine speed during cutting which may result in severe engine damage.

### WARNING:

Improper chain sharpening increases the potential of kickback. Failure to replace or repair damaged chain can cause serious injury.

## CLEANING THE EXHAUST PORT AND MUFFLER

Depending on the type of fuel used, the type and amount of lubricant used, and/or your operating conditions, the exhaust port and muffler may become blocked with carbon

deposits. If you notice a power loss with your gas powered tool, a qualified service technician will need to remove these deposits to restore performance.

## SPARK ARRESTOR

The spark arrestor must be replaced every 50 hours or yearly to ensure proper performance of the product. Spark arrestors may be in different locations depending on the model purchased. Please contact the nearest service dealer for the location of the spark arrestor for your model.

## CLEANING AIR FILTER SCREEN

See Figure 28-29.

For proper performance and long life, keep air filter clean.

- Remove the air filter cover by pushing down on the latch with your thumb while gently pulling on the cover.
- Brush the air filter screen lightly to clean.
- Replace the air filter cover by inserting the tabs on the bottom of the cover into the slots on the air filter base; push the cover up until it latches securely in place.

**NOTE:** For best performance, replace annually.

## FUEL CAP

### WARNING:

A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel filter will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or filter clogged. Replace fuel cap if required.

## SPARK PLUG REPLACEMENT

This engine uses a Champion RCJ6Y with .025 in. electrode gap. Use an exact replacement and replace annually.

## STORING THE PRODUCT

See Figure 30.

- Clean all foreign material from the product. Store idle unit indoors in a dry, well-ventilated area that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Abide by all ISO and local regulations for the safe storage and handling of gasoline.
- Always place the scabbard on the saw bar when transporting or storing the pruner. The scabbard is a snug fit and must be attached very carefully due to the sharp teeth on the saw chain. This is best done by grasping the scabbard at one end, in the center portion of the scabbard, and carefully sliding it over the chain as shown. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.

**NOTE:** The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when handling the chain.

# MAINTENANCE

- To use the hanger cap, push in the button and place the hanger cap over end of the lower end attachment shaft. Slightly rotate the cap from side to side until the button locks into place.

## When storing 1 month or longer:

- Drain all fuel from tank into a container approved for gasoline. Run engine until it stops.

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	No spark.  No fuel.  Engine is flooded.  Starter rope pulls harder now than when new.	Clean or replace spark plug. Reset spark plug gap. Refer to <b>Spark Plug Replacement</b> earlier in this manual.  Push primer bulb until bulb is full of fuel. If bulb does not fill, primary fuel delivery system is blocked. Contact a servicing dealer. If primer bulb fills, engine may be flooded, proceed to next item.  Pull starter three times with choke lever at "RUN". If engine does not start, move choke lever to "START" and repeat normal starting procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.  Contact a servicing dealer.
Engine starts but will not accelerate.	Engine requires approximately three minutes to warm up.	Allow engine to completely warm up. If engine does not accelerate after three minutes, contact a servicing dealer.
Engine starts but will only run at high speed at half choke.	Carburetor requires adjustment.	Contact a servicing dealer.
Engine does not reach full speed and emits excessive smoke.	Check lubricant fuel mixture.  Air filter screen is dirty.  Spark arrestor screen is dirty.	Use fresh fuel and the correct 2-cycle lubricant mix.  Clean air filter screen. Refer to <b>Cleaning Air Filter Screen</b> earlier in this manual.  Contact a servicing dealer.
Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.	Idle speed screw on carburetor	Turn idle speed screw clockwise to increase idle speed.
Bar and chain running hot and smoking.	Check chain tension for overtightened condition  Chain oil tank empty	Tension chain. Refer to <b>Chain Tension</b> earlier in this manual.  Check oil tank.
Motor runs, but chain is not rotating.	Chain tension too tight.  Check guide bar and chain assembly.  Check guide bar and chain for damage.	Retention chain. Refer to <b>Chain Tension</b> earlier in this manual.  Refer to <b>Replacing the Bar and Chain</b> earlier in this manual.  Inspect guide bar and chain for damage.

# WARRANTY

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

Techtronic Industries North America, Inc., warrants to the original retail purchaser that this RYOBI® brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Techtronic Industries North America, Inc.'s, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Three years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days, if used for any other purpose, such as commercial or rental.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of Techtronic Industries North America, Inc. to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized service center for RYOBI® brand outdoor products (Authorized Ryobi Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an authorized RYOBI service center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Techtronic Industries North America, Inc.'s, responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any RYOBI® brand outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized service dealer.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any RYOBI® brand outdoor product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the RYOBI® brand outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters
- B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bag and Straps, Guide Bars, Saw Chains

Techtronic Industries North America, Inc., reserves the right to change or improve the design of any RYOBI® brand outdoor product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE TWO-YEAR, ONE-YEAR, OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.'S, OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED RYOBI SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all RYOBI® brand outdoor products manufactured by or for Techtronic Industries North America, Inc., and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized Ryobi Service Center, dial 1-800-860-4050.



# WARRANTY

**THE FOLLOWING CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD (CARB) STATEMENT ONLY APPLIES TO MODEL NUMBERS REQUIRED TO MEET THE CARB REQUIREMENTS.**

## **TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., LIMITED WARRANTY STATEMENT FOR FEDERAL AND CALIFORNIA EMISSION CONTROL SYSTEMS NON-ROAD AND SMALL OFF-ROAD ENGINES**

### **YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB), and Techtronic Industries North America, Inc., are pleased to explain the Emissions Control System Warranty on your 2010 model year non-road or small off-road engine. In California, new equipment that uses small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the state's stringent anti-smog standards. In other states, new 2000 and later model year non-road engines must be designed, built, and equipped at the time of sale to meet the U.S. EPA regulations for small non-road engines. The non-road engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first three years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser. Techtronic Industries North America, Inc., must warrant the emission control system on your non-road or small off-road engine for the period of time listed above provided there has been no abuse, neglect, or improper maintenance of your non-road or small off-road engine.

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel injection system, the ignition system, catalytic converters, fuel tanks, valves, filters, clamps, connectors, and other associated components. Also included may be hoses, belts and connectors, and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, Techtronic Industries North America, Inc., will repair your non-road or small off-road engine at no cost to you, including diagnosis, parts, and labor performed at an authorized service center for RYOBI® brand outdoor products.

#### **MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:**

This product's emissions control system is warranted for three years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by Techtronic Industries North America, Inc., free of charge.

#### **OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES**

(a) As the non-road or small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your operator's manual. Techtronic Industries North America, Inc., recommends that you retain all receipts covering maintenance on your non-road or small off-road engine, but Techtronic Industries North America, Inc., cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of Techtronic Industries North America, Inc.

(b) As the non-road or small off-road engine owner, you should be aware, however, that Techtronic Industries North America, Inc., may deny you warranty coverage if your non-road or small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modifications.

(c) You are responsible for presenting your non-road or small off-road engine to an authorized service dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a Techtronic Industries North America, Inc., Customer Representative at 1-800-860-4050.

#### **DEFECT WARRANTY COVERAGE REQUIREMENTS:**

(a) The warranty period begins on the date the engine or equipment is delivered to an ultimate purchaser.

(b) General Emissions Warranty Coverage. Techtronic Industries North America, Inc., warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your non-road or small off-road engine is designed, built, and equipped at the time of sale to conform with all applicable regulations adopted by the California Air Resources Board or the United States Environmental Protection Agency; and that it is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of three years from the date the non-road or small off-road engine is purchased by the initial purchaser.

(c) The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows: Any warranted part that is not scheduled for replacement as required in the Emissions Maintenance Schedule and Warranty Parts List set forth below is warranted for three years. If any such part (including any part that is scheduled only for regular inspection) fails during the period of warranty coverage, it will be repaired or replaced at any RYOBI® Authorized Service Center at no charge. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period. A statement to the effect of "repair or replace as necessary" would not reduce the period of warranty coverage. Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the Emissions Maintenance Schedule and Warranty Parts List is warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. Any such part repaired or replaced under warranty is warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point, and will be repaired or replaced at any RYOBI® Authorized Service Center for no charge until that replacement point is reached.

Techtronic Industries North America, Inc., shall remedy warranty defects at any authorized RYOBI® Authorized Service Center, including any distribution center that may be franchised to service the subject engines. Any diagnostic work done at a RYOBI® Authorized Service Center shall be free of charge to the owner if such work determines that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts, and must be provided free of charge to the owner if the part is still under warranty. Techtronic Industries North America, Inc., is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

Add-on or modified parts that are not exempted by the California Air Resource Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim. Techtronic Industries North America, Inc., will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

The California Air Resources Board's Emission Warranty Parts List specifically defines the emission-related warranted parts. (EPA's regulations do not include a parts list, but the EPA considers emission-related warranted parts to include all the parts listed below.) Techtronic Industries North America, Inc., will provide any documents that describe its warranty procedures or policies within five days upon request by the California Air Resources Board.

#### **EMISSIONS PARTS LIST**

Emissions parts vary from product to product. Your emissions control system warranty applies to any of the following components that may be included on your product:

- (1) Fuel Metering System
  - (i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
  - (ii) Air/fuel ratio feedback and control system.
  - (iii) Cold start enrichment system.
  - (iv) Fuel Tank.
- (2) Air Induction System
  - (i) Controlled hot air intake system.
  - (ii) Intake manifold.
  - (iii) Air filter.
- (3) Ignition System
  - (i) Spark Plugs.
  - (ii) Magneto or electronic ignition system.
  - (iii) Spark advance/retard system.
- (4) Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
  - (i) EGR valve body and carburetor spacer, if applicable.
  - (ii) EGR rate feedback and control system.
- (5) Air Injection System
  - (i) Air pump or pulse valve.
  - (ii) Valves affecting distribution of flow.
  - (iii) Distribution manifold.
- (6) Catalyst or Thermal Reactor System
  - (i) Catalytic converter.
  - (ii) Thermal reactor.
  - (iii) Exhaust manifold.
- (7) Particulate Controls
  - (i) Traps, filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions.
- (8) Miscellaneous Items Used in Above Systems
  - (i) Electronic controls.
  - (ii) Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches.
  - (iii) Hoses, belts, connectors, and assemblies.

Techtronic Industries North America, Inc., will furnish with each new engine written instructions for its maintenance and use by the owner.

The Emissions Compliance Period referred to on the Emissions Compliance label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. Category C=50 hours, B=125 hours, and A=300 hours.

# WARRANTY

## THIS PRODUCT WAS MANUFACTURED WITH A CATALYST MUFFLER

**Congratulations!** You have made an investment toward protecting the environment. In order to maintain this product's original emission level, please refer to the maintenance section below.

Emissions Parts	Inspect Before Each Use	Clean Every 5 Hours	Replace Every 25 Hours or Yearly	Clean Every 25 Hours or Yearly	Replace Every 50 Hours
<b>CATALYST MUFFLER ASSEMBLY</b> .....					X
<b>AIR FILTER ASSY</b>					
includes:					
Filter Screen .....					X
<b>FUEL TANK ASSY</b>					
includes:					
Fuel Lines .....					X
Fuel Cap .....					X
<b>IGNITION ASSY</b>					
includes:					
Spark Plug .....					X
ALL EMISSIONS-RELATED PARTS ARE WARRANTED FOR THREE YEARS OR FOR THE PERIOD OF TIME PRIOR TO THE PARTS FIRST SCHEDULED REPLACEMENT WHICHEVER COMES FIRST.					



## CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product,  
call the Ryobi® Help Line!

Your product has been fully tested prior to shipment  
to ensure your complete satisfaction.



# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



## AVERTISSEMENT !

### **Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions.**

Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.** Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
  - Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
  - Ne jamais laisser quiconque n'ayant pas reçu des instructions d'utilisation appropriées utiliser l'outil. Cette règle s'applique aux outils de location aussi bien qu'à ceux appartenant à des particuliers ainsi qu'au bloc-moteur sur lequel l'outil est monté.
  - Toujours porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira les risques de lésions oculaires.
  - Les produits utilisés sur les territoires des services forestiers des États-Unis et de certains états doivent être conformes aux réglementations de lutte contre l'incendie. Cet outil est doté d'un pare-étincelles, toutefois, d'autres dispositifs peuvent être requis. Consulter les autorités locales et gouvernementales.
  - Porter des pantalons longs, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou. L'usure entraine la protection.
  - Le port d'un vêtement de protection lourd peut accroître la fatigue chez l'utilisateur et lui occasionner un coup de chaleur. Par temps chaud et humide, les travaux exigeants devraient être planifiés en début de matinée ou à la fin de la journée, lorsque le temps est plus frais.
  - Ne jamais utiliser cet outil en le tenant du côté gauche.
  - Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
  - Garder les badauds, enfants et visiteurs à une distance de 15 m (50 pi). Recommander aux personnes présentes de porter une protection oculaire. Si quelqu'un s'approche pendant l'utilisation de l'outil, arrêter le moteur et l'accessoire de coupe. Dans le cas des unités tranchantes, les personnes à proximité risquent aussi d'être blessées par la lame en mouvement en cas de ricochet de cette dernière ou de toute autre réaction inattendue de la scie.
  - Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
  - Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
  - Ne pas utiliser l'outil sous la pluie ou dans des endroits humides ou mouillés.
  - Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
  - Pour éviter le contact avec les parties brûlantes, ne jamais travailler avec le bas du moteur au-dessus du niveau de la taille.
  - Ne pas toucher les alentours de l'échappement ou du cylindre. Ces pièces deviennent très chaudes en cours de fonctionnement. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.
  - Arrêter le moteur lors du transport de la scie à chaîne, s'assurer que le guide-chaîne et la chaîne sont orientés vers l'arrière et rangés dans l'étui et tenir le silencieux éloigné du corps.
  - Toujours arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien ou réglage, à l'exception des réglages du carburateur.
  - Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, de fuites de carburant, etc. Remplacer les pièces endommagées avant utilisation.
  - La chaîne peut tourner pendant le réglage du carburateur.
  - Il a été rapporté que, chez certaines personnes, les vibrations produites par les outils à main motorisés peuvent contribuer au développement d'une affection appelée syndrome de Raynaud. Les symptômes peuvent inclure des picotements, l'insensibilisation et le blanchissement des doigts et sont habituellement provoqués par l'exposition au froid. L'hérédité, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, la fumée et les habitudes de travail sont tous des facteurs considérés comme contribuant au développement de ces symptômes. Il n'existe actuellement aucune preuve qu'un certain type de vibration ou le degré d'exposition contribue réellement au développement de cette affection. Certaines mesures, susceptibles de réduire les effets des vibrations, peuvent être prises par l'opérateur :
    - a) Garder le corps au chaud par temps froid. Pendant l'utilisation, porter des gants afin de tenir les mains et les poignets au chaud. Il a été établi que le froid est l'une des principales causes du symptôme de Raynaud.
    - b) Après chaque période d'utilisation, faire des exercices pour accroître la circulation.
    - c) Faire des pauses fréquentes. Limiter la durée d'exposition quotidienne.
    - d) Garder l'outil bien entretenu, toutes les pièces de boulonnerie serrées et remplacer les pièces usées.
- En cas d'apparition de l'un ou plusieurs des symptômes décrits ci-dessus, cesser d'utiliser l'outil et consulter un médecin.
- Mélanger et conserver le carburant dans un bidon ou jerrican approuvé pour l'essence.
  - Mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles. Essuyer tout carburant répandu. S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
  - Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein ou de le remiser.
  - Pour le transport dans un véhicule, laisser le moteur refroidir, vider le réservoir de carburant et arrimer l'outil.
  - Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé. L'usure entendant la protection. Être sûr

les arrêts de chaîne qui déplace quand l'étrangle la détente est relâchée. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

■ Le rebond est une réaction dangereuse pouvant entraîner des blessures graves. Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation heurte un objet dans la partie supérieure de l'extrémité du guide ou lorsque l'entaille se referme et pince la chaîne dans le bois. Le contact de la partie supérieure de l'extrémité du guide peut faire plonger la chaîne dans le bois et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction fulgurante, projetant le guide vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. Le pincement de la chaîne sur le haut du guide peut causer une projection violente de la lame en arrière, en direction de l'utilisateur, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves. Ne pas compter exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés au produit.

Une compréhension élémentaire du rebond peut réduire ou éliminer l'élément de surprise. Les surprises sont favorables aux accidents.

- S'assurer que l'endroit où la scie est utilisée est dépourvu de tout obstacle. Ne pas laisser l'extrémité du guide entrer en contact avec une bille, une branche, une palissade ou tout autre obstacle risquant d'être heurté pendant le travail. Avoir un chemin planifié de retraite.
- Ne couper que lorsque la visibilité et la lumière permettent de voir clairement.
- Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable. Toujours couper avec les deux pieds posés sur un sol ferme pour éviter toute perte d'équilibre.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 mètres (50 pi) de lignes électriques.
- Avant de lancer le moteur, s'assurer que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- Toujours couper avec le moteur tournant à régime maximum. Serrer la gâchette d'accélérateur à fond et maintenir une vitesse de coupe constante.
- Ne pas forcer l'outil. Utiliser un outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Pour éviter les risques de blessures, ne pas se tenir directement au-dessous des branches en train d'être coupées. Cet outil ne doit pas être tenu à un angle de plus de 60° par rapport au niveau du sol.
- Garder les poignées sèches, propre et exemptes de lubrifiant ou de mélange de carburant.
- Arrêter le moteur s'assurer que l'accessoire de coupe est immobilisé avant de poser l'outil.
- Pour éviter les risques de choc électrique ou de blessures graves, ne pas utiliser ce produit avec un bloc moteur c.a.
- Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.

- Utiliser exclusivement les guides et chaînes à faible risque de rebond spécifiées pour l'outil.
- Fonctionner la scie dans les secteurs bien ventilés.
- Ne pas fonctionner la scie avec une main ! La blessure sérieuse à l'opérateur, les aides, les passants, ou n'importe quelle combinaison de ces personnes peut des résultats d'une opération de main. Cette scie a projeté pour l'usage deux-transmis.
- Faire preuve de la plus extrême prudence lors de la coupe de petits buissons et de jeunes arbres, car les branchettes fines peuvent se prendre dans la chaîne et fouetter l'utilisateur ou le déséquilibrer.
- Lors de la coupe d'une branche sous tension, toujours rester vigilant, car la branche risque de fouetter l'utilisateur lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée.
- Tenir fermement la scie à chaîne avec les deux mains, la poignée arrière à l'aide de la main droite et la poignée avant à l'aide de la main gauche, lorsque le moteur est en marche. Empoigner fermement les poignées de la scie à chaîne avec les doigts. Bien tenir la scie à chaîne permet d'éviter l'effet de rebond et de garder le contrôle de la scie. Ne jamais lâcher la poignée.
- Ne pas utiliser une scie à chaîne dans un arbre à moins d'avoir suivi une formation spécialisée.












### RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

- **LE CARBURANT EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE.** Prendre des mesures de sécurité lors de l'utilisation pour diminuer le risque de blessures.
- Stocker le carburant dans une zone froide bien ventilée à l'écart d'étincelle et / ou d'équipement producteur de flamme.
- Stocker le carburant dans des conteneurs conçus spécifiquement à cet effet.
- Toujours faire le plein à l'extérieur et ne pas fumer pendant le ravitaillement en carburant.
- Ajouter du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- Si le carburant est renversé, ne pas essayer de démarrer le moteur mais écarter l'équipement de la zone de renversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- Remettre en place tous les bouchons de conteneur et de réservoir de carburant en les serrant fermement.
- Si le réservoir de carburant doit être vidé, le faire en plein air et vider uniquement le contenu dans un récipient spécialement conçu pour l'entreposage de carburants.






# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire, protection de l'ouïe et casque	Porter une protection des yeux et de l'ouïe, ainsi qu'un casque pendant l'utilisation de ce matériel.
	Chaussures de sécurité	Porter des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil.
	Gants	Porter des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes et des gants épais pour assurer une bonne prise et protéger les mains.
	Pièces en mouvement	Garder les mains à l'écart des pièces en mouvement.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Rebond	DANGER ! Attention aux rebonds.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Risque d'électrocution	Danger ! Risque d'électrocution ! Ne pas utiliser sur une distance d'au moins 5,2 m (50 pi) des lignes électriques en surplomb.
	Essence et lubrifiant	Utiliser de l'essence sans plomb pour automobiles, avec un indice d'octane de 87 [(R + M) / 2] ou plus. Cet outil utilise un moteur 2 temps qui nécessite un mélange d'essence et de lubrifiant 2 temps.

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER:</b>	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>ATTENTION :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

# SYMBOLES

## DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



### AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Ryobi.

### AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Avant de commencer l'opération de cet outil électrique, toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, et si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Cylindrée du moteur .....	30 cc
Longueur du guide .....	10 po
Poids .....	6,82 kg (15 lb)

## APPRENDRE À CONNAÎTRE L'ÉLAGUEUSE

Voir la figure 1.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité d'utilisation.

## COMMUTATEUR DE MOTEUR

Le commutateur de moteur commande le système d'allumage. Le commutateur doit être dans la position de marche (ON) (I) pour que le moteur démarre et tourne.

## POIRE D'AMORÇAGE

La poire d'amorçage pompe le carburant du réservoir de carburant vers le carburateur. Ceci est nécessaire uniquement lors du démarrage d'un moteur froid ou après le ravitaillement d'un moteur qui n'a plus de carburant.

## BANDOULIÈRE

La bandoulière permet de soutenir le poids de l'élagueuse pendant l'utilisation.

## LEVIER DE VOLET DE DÉPART

Le levier de volet de départ ouvre et ferme l'étrangleur dans le carburateur.

## POIGNÉE DU LANCEUR

La poignée du lanceur est utilisée pour démarrer le moteur.

## GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATEUR

La gâchette d'accélérateur est utilisée pour démarrer l'élagueuse, et aussi pour contrôler la rotation de lame.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Bloc-moteur

Accessoire élagueuse

L'arbre de rallonge

Fourreau

Clé mixte (5/8 x 3/4 po)

Flacon de 8 oz de lubrifiant pour guide et chaîne

Flacon de lubrifiant 2 temps

Support de bandoulière (avec la quincaillerie de montage)

Ancrage de bandoulière

Ensemble de poignée en « J » (avec la quincaillerie de montage)

Capuchon de suspension

Manuel d'utilisation



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures personnelles graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

## INSTALLATION DE LA POIGNÉE EN « J »

Voir la figure 2.

- Placer le collier inférieur de la poignée en J sur l'arbre d'entraînement, tel qu'illustré. Insérer l'ergot situé sur le

collier supérieur de la poignée en J dans la fente du collier inférieur de la poignée en J.

- Insérer l'extrémité de la poignée en J entre les colliers de manière à ce que les trous soient alignés et que la poignée soit placée à la gauche de l'utilisateur.
- Insérer le boulon à travers le collier et la poignée.
- Installer la rondelle plate, la rondelle frein et l'écrou à oreilles pour maintenir l'ensemble en place.
- Placer la poignée à l'endroit indiqué par l'étiquette apposée sur le tube de l'arbre moteur.
- Serrer l'écrou à oreilles solidement.

## INSTALLER LA BANDOULIÈRE, LE SUPPORT DE BANDOULIÈRE ET LE DISPOSITIF D'ATTACHE

Voir les figures 3 - 4.

Lors de l'utilisation, la bandoulière doit être utilisée pour soutenir l'outil.

### Installation du support de la bandoulière :

- Sortir les écrous hexagonaux, rondelles de frein et boulon du support de bandoulière.
- Écarter les extrémités du support pour allonger légèrement.
- Placer le support de bandoulière le long de l'arbre à un endroit qui procure un équilibre optimal et qui permet d'assurer un contrôle optimal de l'outil.  
**NOTE :** S'assurer que le support ne dissimule pas l'étiquette d'AVERTISSEMENT se trouvant sur l'arbre.
- Serrer ensemble les extrémités du support pour resserrer.
- Réinstaller le boulon, la rondelle frein et l'écrou hexagonal pour bloquer.
- Accrocher la bandoulière sur son ancrage.

L'accessoire d'élagage se raccorde au bloc-moteur ou, pour une portée étendue, sur une rallonge, à l'aide d'un dispositif de couplage.

### Installation de l'accessoire :

- Desserrer le bouton du coupleur du bloc-moteur et retirer le capuchon d'extrémité de l'accessoire.
- Appuyer sur le bouton se trouvant sur l'axe de l'accessoire d'élagage.

**NOTE :** L'accessoire ne doit être utilisé qu'avec la lame en position verticale. Si le bouton ne relâche pas complètement dans le trou de positionnement, l'arbre n'est pas verrouillé en place. Tourner légèrement les arbres dans les deux sens jusqu'à ce que le bouton s'engage complètement.

- Serrer fermement le bouton.
- Répéter l'opérations ci-dessus pour montage du bloc moteur à l'arbre de rallongeu.

**NOTE :** Aligner le bouton sur la rainure guide du l'arbre de rallonge et emboîter les deux arbres. Tourner l'arbre de rallonge jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'engage dans le trou de positionnement.

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil et le bouton est verrouillé en place dans le trou de positionnement, et le vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

### Retrait :

- Desserrer le bouton.
- Enfoncer le bouton et tourner les arbres pour retirer et séparer les extrémités.

## LA BARRE AUTOMATIQUE ET CHAÎNE LA LUBRIFICATION

Remplir le réservoir de lubrifiant de guide et chaîne avant de lancer le moteur. Voir **La barre automatique et chaîne** la lubrification à la section *Entretien* de ce manuel.

## APPROVISIONNEMENT EN CARBURANT DE L'ÉLAGUEUSE

### MÉLANGE DE CARBURANT

Cet outil utilise un moteur deux temps qui nécessite le mélange d'essence et de lubrifiant 2 temps. Mélanger de l'essence sans plomb et de le lubrifiant moteur 2 temps dans un jerrycan de 4 litres propre homologué pour l'essence.

- Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb pour véhicules automobiles.
- Mélanger une lubrifiant 2 temps de haute qualité, à un dosage de 2,6 oz par gallon (18 cl/litre).
- Ne pas utiliser de lubrifiant automobile ou pour moteur hors-bord 2 temps.
- NE PAS mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours.



### MÉLANGE PREMIUM EXACT (50:1)

ESSENCE	LUBRIFIANT
1 gallon (US)	2,6 oz.
1 litre	20 cc (20 ml)

### REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

- Nettoyer le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
- Desserrer lentement le bouchon du réservoir de carburant. Poser le bouchon sur une surface propre.
- Verser le mélange dans le réservoir avec précaution. Éviter de répandre du carburant.
- Avant de remettre le bouchon en place, nettoyer et inspecter son joint.
- Remettre immédiatement le bouchon en place et le serrer à la main. Essuyer tout carburant répandu.

**NOTE :** Il est normal qu'un moteur neuf dégage de la fumée après la première utilisation.



## AVERTISSEMENT :

Toujours arrêter le moteur avant l'approvisionnement en carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 10 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer ! Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

## CARBURANTS OXYGÉNÉS

Certains carburants standard sont mélangés avec de l'alcool ou de l'éther. Ces carburants sont généralement appelés carburants oxygénés. Pour la conformité aux normes antipollution, certaines régions des États-Unis et du Canada utilisent des carburants oxygénés pour réduire les émissions.

Si du carburant oxygéné est utilisé, s'assurer qu'il est sans plomb et conforme aux exigences d'indice d'octane minimum. Avant d'utiliser du carburant oxygéné, essayer de connaître le contenu du carburant. Certains états/provinces requièrent que cette information soit indiquée sur la pompe. Voici les pourcentages approuvés par l'EPA :

**Éthanol (éthyle ou alcool de grain) 10 % par volume.** Il est permis d'utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume. L'essence contenant de l'éthanol peut être vendue sous le nom de Gasohol. **Ne pas utiliser le carburant E85.**

**Éther méthyl-tertiobutylique 15 % par volume.** Il est permis d'utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15 % d'éther méthyltertiobutylique par volume.

**Méthanol (méthyle ou alcool de bois) 5 % par volume.** Il est permis d'utiliser de l'essence contenant jusqu'à 5 % de méthanol par volume tant qu'il contient également des cosolvants et des agents antirouille pour protéger le circuit de carburant. L'essence contenant plus de 5 % de méthanol par volume peut entraîner des problèmes de démarrage ou de performance. Elle peut également endommager les pièces en métal, en plastique et en caoutchouc de produit ou du circuit de carburant.

Si un symptôme de fonctionnement non souhaité est noté, essayer une autre station-service ou changer de marqueur d'essence.

**NOTE :** Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages supérieurs à ceux indiqués précédemment ne sont pas couverts par la garantie.

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à coques latérales lors de l'utilisation d'outils électriques. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Pour éviter le rebond ou le blocage du guide chaîne et des blessures, ne jamais couper de branches ne pouvant pas être atteintes sans décrocher ou retirer la bandoulière.

## APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Ébranchage
- Émondage

## PRÉPARATION POUR LA COUPE

- Porter des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximum.
- Toujours maintenir une bonne prise lorsque le moteur tourne. Saisir fermement la poignée arrière avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche.
- Tenir l'outil fermement, à deux mains. Toujours garder la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que le corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne. Ne jamais utiliser une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui place le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.
- Ne jamais se tenir directement en dessous d'une branche en train d'être coupée.
- Toujours utiliser la bandoulière pour accroître la sécurité et soutenir l'outil.
- S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil et le bouton est verrouillé en place dans le trou de positionnement, et le vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

## MÉTHODE DE COUPE ÉLÉMENTAIRE

Voir les figures 7 et 8.

Suivre la procédure ci-dessous pour éviter d'endommager l'écorce de l'arbre ou du buisson. Ne pas utiliser un mouvement de sciage d'avant en arrière.

- Appuyer à fond sur la gâchette pour accélérer au maximum juste avant que la chaîne n'attaque le bois. Maintenir le moteur à plein régime pendant toute la durée de la coupe.
- Effectuer une première entaille peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) et pratiquée par le dessous de la branche, près de la branche maîtresse ou du tronc.
- Effectuer une deuxième entaille par le dessus de la branche, à l'extérieur de la première.
- La coupe finale doit être pratiquée près du tronc.

**NOTE :** Pour la seconde et la dernière coupe (pratiquées par le dessus de la branche), tenir le guide avant contre la branche. Ceci stabilise la branche et facilite la coupe. Laisser la scie effectuer le travail, ne la pousser que légèrement vers le bas. Une force excessive pourrait endommager la chaîne, le guide ou le moteur.

- Relâcher la gâchette dès que la coupe a été effectuée et laisser le moteur retourner au ralenti. Un fonctionnement à plein régime sans charge de coupe peut inutilement causer une usure excessive de la chaîne du guide et du moteur.

Si la bonne procédure de coupe n'est pas respectée, la chaîne et le guide seront pincés ou bloqués dans l'entaille. Dans cette éventualité :

- Couper le moteur.
- Desserrer le bouton sur le coupleur.
- Appuyer sur le bouton de l'arbre et tirer sur les arbres avec un mouvement de torsion pour séparer l'élagueuse du bloc moteur.
- Si la branche peut être atteinte en se tenant au sol, la soulever tout en tenant l'accessoire. Ceci devrait « ouvrir » l'entaille et libérer l'outil.
- Si l'outil reste bloqué, consulter un professionnel.

## ÉBRANCHAGE ET ÉMONDAGE

Voir les figures 7 et 8.

Cet outil est conçu pour couper de petites branches, d'un diamètre maximum de 152 mm (6 po). Pour un résultat optimal, prendre les précautions suivantes :

- Planifier soigneusement la coupe. Prévoir la direction dans laquelle la branche tombera.
- Les branches peuvent tomber dans une direction imprévue. Ne jamais se tenir directement au-dessous d'une branche en train d'être coupée.
- L'angle de coupe le plus courant est de 60°. Cet angle peut être réduit en fonction de la situation, comme illustré. Plus l'angle de l'arbre de l'élagueuse par rapport au sol est prononcé, plus la première entaille (effectuée par le dessous de la branche) est difficile à réaliser.
- Couper les branches longues en plusieurs fois.
- Couper les branches basses pour laisser aux branches hautes davantage d'espace pour tomber.
- Travailler lentement et tenir l'outil fermement à deux mains. Se tenir bien campé et en équilibre.
- Garder le tronc entre le corps et la chaîne pendant l'ébranchage. Couper en se tenant du côté du tronc opposé à la branche à couper.



# UTILISATION

- Ne pas travailler en se tenant sur une échelle, ce qui est extrêmement dangereux. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne pas couper au ras d'une branche maîtresse ou du tronc avant d'avoir coupé la branche à distance pour en réduire le poids. Suivre la bonne méthode de coupe évite d'endommager l'écorce.
- Ne pas utiliser l'élagueuse pour abattre ou tronçonner des arbres.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 m (50 pi) de lignes électriques.
- Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.

## POSITION DE DÉPART

Voir la figure 9.

Poser l'élagueuse au sol et vérifier qu'aucun obstacle ne se trouve à proximité immédiate. S'assurer que rien ne risque d'entrer en contact avec le guide et la chaîne. S'assurer que le guide-chaîne et la chaîne ne touchent pas au sol.

## DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir les figures 10 à 12.

### Démarrage du moteur froid :

NE PAS appuyer sur la gâchette avant que le moteur démarre et reste en marche.

- Poser le taille-bordures sur un sol nu et plat.
- AMORÇAGE - Appuyer 7 fois sur la poire d'amorçage.
- METTRE le volet de départ en position d'étranglement START (démarrage).
- TIRER sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Laisser le moteur tourner pendant 6 à 10 secondes.
- Appuyer sur le verrouillage et la gâchette.

**NOTE :** Le fait d'appuyer sur la gâchette d'accélérateur et de la relâcher envoie le levier de volet de départ à la position **RUN (MARCHE)**.

### Démarrage du moteur chaud :

TIRER sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

### Arrêt du moteur :

Maintenir le commutateur en position «  » jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

# ENTRETIEN

## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

## AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

## AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement (sauf pour les réglages de carburateur), couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écartier de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce.

Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, le lubrifiant, la graisse, etc.

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les lubrifiant pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Tous les travaux d'entretien de la scie à chaîne, à l'exception de ceux qui sont mentionnés dans les directives d'entretien du guide d'utilisation, doivent être réalisés par des spécialistes de l'entretien de scie à chaîne compétents (par exemple, l'utilisation d'outils inappropriés pour immobiliser le volant afin de retirer l'embrayage peut endommager la structure du volant, par suite de quoi celui-ci pourrait éclater).

## TENSION DE LA CHAÎNE

Voir les figures 13 et 14.

## AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures, ne jamais toucher ou régler la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de son entretien.

# ENTRETIEN

- Couper le moteur avant de régler la tension de la chaîne. S'assurer que l'écrou du guide n'est serré qu'à la main et tourner la vis vers la droite pour tendre la chaîne. Voir **Remplacement du guide et de la chaîne** plus loin dans ce manuel, pour des informations plus détaillées.

**NOTE :** Une chaîne froide est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou au-dessous du guide et qu'elle est bien serrée mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

- La chaîne doit être retendue chaque fois que les plats des maillons d'entraînement pendent au-dessous de la rainure du guide comme illustré à la figure 13.
- Pendant l'utilisation normale, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,25 mm (0,050 po) hors de la rainure du guide comme illustré à la figure 14.

**NOTE :** Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Il convient donc de vérifier leur tension fréquemment et de la corriger selon le besoin.

## ATTENTION :

Une chaîne réglée à chaud peut présenter une tension excessive une fois refroidie. Vérifier la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.

## REMPACEMENT DE LA GUIDE ET CHAÎNE

Voir les figures 15 à 20.

## AVERTISSEMENT :

Pour éviter des risques de blessures, arrêter le moteur avant de remplacer le guide, la chaîne ou d'effectuer un entretien.

- Retirer l'écrou du guide et le couvercle du carter d'engrenages.
- Le guide comporte une fente qui s'engage sur le goujon. Le guide comporte également un trou qui s'engage sur l'axe de tension de la chaîne.
- Placer la barre sur le goujon, de façon à ce que l'axe de tension de la chaîne soit inséré dans son trou.
- Engager la chaîne sur le pignon et dans la rainure du guide. Les dents du haut du guide doivent être orientées vers l'avant, dans le sens de rotation de la chaîne.
- Remettre le couvercle du carter d'engrenages et l'écrou du guide en place. Serrer l'écrou du guide à la main seulement. Le mouvement du guide est nécessaire pour le réglage de la tension.
- Éliminer complètement le mou de la chaîne en tournant la vis de réglage de tension vers la droite jusqu'à ce que la chaîne soit bien ajustée dans la rainure du guide.
- Relever l'extrémité du guide pour vérifier le mou. Lâcher l'extrémité du guide et tourner la vis de tension de la chaîne de 1/2 tour vers la droite. Répéter l'opération jusqu'à ce que le mou soit complètement éliminé.
- Maintenir l'extrémité du guide relevée et serrer fermement l'écrou de montage.

- La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou en dessous du guide et qu'elle est bien serrée mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

## RÉGLAGE DU RALENTI

Voir la figure 21.

Si la chaîne tourne lorsque le moteur est au ralenti, tourner la vis de ralenti du moteur du taille-bordures. Tourner la vis de ralenti vers la gauche pour réduire le régime et arrêter la rotation de la chaîne. Si la chaîne continue de tourner au ralenti après avoir effectué le réglage, confier la scie à un centre de réparations et ne plus l'utiliser tant que les réparations n'ont pas été effectuées.

## AVERTISSEMENT :

La chaîne ne doit jamais tourner lorsque le moteur est au ralenti. Tourner la vis de ralenti dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le régime de ralenti et immobiliser la chaîne ou confier la scie à un centre de réparations, et ne plus l'utiliser tant que les réparations n'ont pas été effectuées. La rotation de la chaîne au ralenti peut causer des blessures graves.

## LA BARRE AUTOMATIQUE ET CHAÎNE LA LUBRIFICATION

Voir la figure 22.

- Utiliser un lubrifiant pour guide et chaîne Premium. Cette huile, conçue pour les chaînes et huileurs de chaîne, est formulée pour fonctionner dans une vaste plage de températures sans être diluée.
- Retirer le bouchon et verser soigneusement environ 23 cl (8 oz) de lubrifiant pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Remettre le bouchon en place et le serrer fermement.
- Vérifier et remplir le réservoir de lubrifiant lors de chaque approvisionnement en carburant.

**NOTE :** Ne pas utiliser d'huile sale, usagée ou autrement contaminée. Cela pourrait endommager la pompe à lubrifiant, le guide ou la chaîne.

## ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Voir la figure 23.

Pour couper rapidement et nettement, la chaîne doit être correctement entretenue. Les conditions suivantes indiquent que la chaîne a besoin d'être affûtée :

- Les copeaux sont petits et poudreux
  - La chaîne doit être forcée au travers du bois pour couper
  - La chaîne ne coupe que d'un côté
- Lors de l'entretien de la chaîne, tenir compte des points suivants :
- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond puissant.
  - Le réglage de la profondeur de coupe détermine la pénétration des dents dans le bois et la taille des copeaux

produits. Un réglage trop profond accroît le risque de rebond. Une profondeur insuffisante réduit la taille des copeaux, donc l'efficacité de coupe de la chaîne.

- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs tels que des clous ou des pierres, ou ont été abrasées par du sable ou de la boue se trouvant sur le bois, la faire affûter dans un centre de réparations agréé.

## COMMENT AFFÛTER LES DENTS

Voir les figures 24 à 27.

Veiller à limer toutes les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue qu'avec des dents uniformes.

- Serrer la chaîne de manière à ce qu'elle n'oscille pas. Tout le limage doit être effectué au point central du guide. Porter des gants protecteurs.
- Utiliser une lime ronde de 5/32 po, et un porte-lime.
- Garder la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. Ne pas incliner la lime ou utiliser un mouvement de bascule.
- Exercer une pression légère mais ferme et limer en direction du coin avant de la dent. Soulever la lime du métal à chaque retour.
- Effectuer quelques passes fermes sur chaque dent. Limer toutes les gouges de gauche dans un sens. Ensuite, passer à l'autre côté et limer toutes les gouges de droite dans l'autre sens. De temps à autre, éliminer la limaille de la lime au moyen d'une brosse métallique.

### ATTENTION :

Une chaîne émoussée ou incorrectement affûtée peut causer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe et l'endommager gravement.



### AVERTISSEMENT :

Un affûtage incorrect de la chaîne accroît le risque de rebond. L'utilisation d'une chaîne endommagée peut causer de blessures graves.

## NETTOYAGE DE L'ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité de lubrifiant utilisée et / ou les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par de la calamine. Si un outil motorisé semble avoir perdu de la puissance, le moteur doit être décalaminé par un technicien qualifié pour restaurer le fonctionnement normal.

## PARE-ÉTINCELLES

Le pare-étincelles doit être remplacé toutes les 50 heures de fonctionnement ou tous les ans pour assurer le fonctionnement correct de l'outil. L'emplacement du pare-étincelles diffère suivant le modèle. Contacter le concessionnaire le plus proche pour connaître l'emplacement du pare-étincelles sur le modèle utilisé.

## NETTOYAGE DU FILTRE À AIR ÉCRAN

Voir la figure 28.

Pour assurer un fonctionnement correct et une longue vie utile, garder le filtre à air propre.

- Retirer le couvercle du filtre à air en appuyant sur le loquet avec le pouce et en tirant délicatement sur le couvercle.
- Brosser doucement le écran du le filtre à air pour nettoyer.
- Remettre le couvercle du filtre à air en place en insérant ses languettes dans les fentes de la base du filtre et appuyer sur le couvercle de manière à l'encliqueter correctement.

**NOTE :** Pour obtenir un fonctionnement optimal, le remplacer annuellement.

## BOUCHON DU RÉSERVOIR



### AVERTISSEMENT :

Un bouchon de carburant qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Le bouchon du réservoir de carburant contient un filtre et un clapet antiretour non réparables. Un filtre à carburant colmaté nuit au bon fonctionnement du moteur. Si le fonctionnement du moteur s'améliore lorsque le bouchon est desserré, le clapet antiretour peut être défectueux ou le filtre colmaté. Si nécessaire, remplacer le bouchon de carburant.

## REPLACEMENT DE LA BOUGIE

Ce moteur utilise une bougie Champion RCJ6Y avec un écartement d'électrode de 0,635 mm (0,025 po). La bougie doit être remplacée annuellement par une bougie identique.

## REMISAGE LE PRODUIT

Voir la figure 29.

- Nettoyer soigneusement le produit. La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
  - Se conformer à toutes les réglementations locales et gouvernementales concernant la sécurité de la manipulation et de l'entreposage de l'essence.
  - Toujours placer le fourreau sur le guide lors du transport ou du remisage de l'élagieuse. Le fourreau est très ajusté et il doit être installé avec la plus grande prudence, car les dents de la chaîne sont tranchantes. Pour ce faire, saisir le fourreau à une extrémité en son milieu et l'enfiler avec prudence sur la chaîne comme illustré. Veiller à ne pas se couper sur les dents de la chaîne.
- NOTE :** La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de sa manipulation.
- Pour installer l'anneau de suspension, appuyer sur le bouton et emboîter le capuchon sur l'extrémité inférieure de l'arbre d'accessoire. Tourner légèrement le capuchon dans un sens et l'autre pour enclencher le bouton.

### Remisage 1 mois ou plus :

- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence. Laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale.

# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	<p>Pas d'étincelle.</p> <p>Pas de carburant.</p> <p>Moteur noyé.</p> <p>Le cordon du lanceur est plus difficile à tirer que lorsque l'outil était neuf.</p>	<p>Nettoyer ou remplacer la bougie. Régler l'écartement de l'électrode. Voir <b>Remplacement de la bougie</b> plus haut dans ce manuel.</p> <p>Actionner la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'elle soit remplie de carburant. Si elle ne se remplit pas, le système d'alimentation en carburant est obstrué. Contacter un centre de réparations. Si la poire se remplit, il se peut que le moteur soit noyé, passer à la suite.</p> <p>Le volet de départ étant en position de marche ("RUN"), tirer le cordon du lanceur 3 fois. Si le moteur ne démarre pas, mettre le volet de départ en position "START" (démarrage) et répéter la procédure normale de démarrage. Le moteur ne démarre toujours pas, répéter la procédure avec une nouvelle bougie.</p> <p>Contacteur un centre de réparations.</p>
Le moteur démarre, mais n'accélère pas.	Le moteur prend environ 3 minutes pour se réchauffer.	Laisser le moteur se réchauffer complètement. Si le moteur n'accélère pas après trois minutes, contacter un centre de réparations.
Le moteur démarre, mais ne tourne qu'à haut régime, le volet de départ étant demi ouvert.	Le carburateur nécessite un réglage.	Contacteur un centre de réparations.
Le moteur ne parvient pas au régime maximum et dégage trop de fumée.	<p>Vérifier le mélange de carburant.</p> <p>Filtre à air écran encrassé.</p> <p>Écran pare-étincelles encrassé.</p>	<p>Utiliser un mélange de carburant et de lubrifiant 2 temps correct et frais.</p> <p>Nettoyer le filtre à air écran. Voir la section <b>Nettoyage du filtre à air écran</b>, plus haut dans ce manuel.</p> <p>Contacteur un centre de réparations.</p>
Le moteur démarre, tourne et accélère correctement, mais ne tient pas le ralenti.	La vis de ralenti du carburateur	Tourner la vis de ralenti vers la droite, pour augmenter le régime de ralenti.
Le guide et la chaîne chauffent et fument.	<p>Regarder si la chaîne est trop tendue</p> <p>Réservoir d'huile vide</p>	<p>Tendre la chaîne. Voir <b>Tension de la chaîne</b> plus haut dans ce manuel.</p> <p>Vérifier le niveau d'huile de chaîne dans le réservoir.</p>
Le moteur tourne, mais la chaîne ne se met pas en rotation.	<p>Tension de la chaîne excessive.</p> <p>Vérifier l'ensemble guide et chaîne.</p> <p>S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.</p>	<p>Retendre la chaîne. Voir <b>Tension de la chaîne</b> plus haut dans ce manuel.</p> <p>Voir <b>Remplacement du guide et de la chaîne</b> plus haut dans ce manuel.</p> <p>S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.</p>



## ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE

Techtronic Industries North America, Inc., garantit à l'acheteur original que ce produit RYOBI® est exempt de tous vices de matériaux ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Trois ans sur les produits utilisés par des particuliers ;
- 90 jours sur les produits utilisés à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit jugée, après évaluation raisonnable par Techtronic Industries North America, Inc., comme présentant des vices de matériaux ou de fabrication, sera réparée ou remplacée, sans facturation pour pièces ou main d'oeuvre par un centre de réparations agréé pour produits d'extérieur de marque RYOBI® (centre de réparations Ryobi agréé).

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses devront être retournés à un centre de réparations RYOBI agréé, avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations pour les travaux sous garantie et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité Techtronic Industries North America, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit d'extérieur RYOBI® quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé.

La garantie sur tout produit d'extérieur RYOBI® utilisé pour la location, des travaux commerciaux ou tout autre usage lucratif, sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date d'achat au détail original.

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur RYOBI® ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, cette garanti exclut :

A. Les réglages – Bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres

B. Les articles consommables – Boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateur de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie

Techtronic Industries North America, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit extérieur RYOBI®, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS À UN CENTRE DE RÉPARATION RYOBI AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits d'extérieur RYOBI® fabriqués par Techtronic Industries North America, Inc., vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Ryobi agréé le plus proche, appeler le 1-800-860-4050.



# GARANTIE

## L'ÉNONCÉ DE CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD (CARB) QUI SUIT, S'APPLIQUE SEULEMENT AUX NUMÉROS DE MODÈLES QUI DOIVENT SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE CARB.

### TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS POUR LES ÉTATS-UNIS ET LA CALIFORNIE. PETITS MOTEURS NON ROUTIERS ET HORS ROUTE VOS DROITS ET RESPONSABILITÉS EN VERTU DE CETTE GARANTIE

L'U.S. Environmental Protection Agency (EPA), le California Air Resources Board (CARB) et Techtronic Industries North America, Inc. se font un plaisir de vous expliquer la garantie de conformité du système antipollution de votre petit moteur non routier ou hors-route, modèle 2010. En Californie, l'équipement neuf qui utilise les moteurs non routiers ou hors-route, doit être conçu, construit et équipé conformément aux strictes réglementations sur l'antipollution de cet État. Dans d'autres États, les moteurs non routiers modèles 2000 et ultérieurs doivent être conçus, construits et équipés au moment de la vente de façon à être conformes aux réglementations sur l'antipollution issues par l'EPA (agence de protection de l'environnement américaine) pour les petits moteurs non routiers. Le moteur non routier doit être exempt sur les vices de matériaux et de fabrication entraînant la non conformité aux réglementations de l'EPA, pendant les trois premières années d'utilisation, à compter de la date de vente à l'acheteur d'origine. Techtronic Industries North America, Inc. doit garantir le système de contrôle des émissions de vos petits moteurs non routiers ou hors-route pour la période indiquée ci-dessus, à condition que ceux-ci n'aient pas fait l'objet d'un usage abusif ou d'un manque d'entretien.

Votre système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage, les convertisseurs catalytiques, les réservoirs de carburant, les valves, les filtres, les fixations, les connecteurs et d'autres composants connexes. Il peut également inclure les tuyaux, les courroies, les connecteurs et d'autres articles relatifs au système d'émissions.

Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, Techtronic Industries North America, Inc. s'engage à réparer gratuitement votre moteur non routier ou hors-route, ce qui comprend le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre, dans un centre de réparations agréé pour les produits de marque RYOBI®.

#### DURÉE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Le système de contrôle d'émissions pour ce produit est garanti pour trois ans. Si une pièce relative au système de contrôle d'émissions de votre moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée sans frais par Techtronic Industries North America, Inc.

#### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

(a) En tant que propriétaire de ce petit moteur non routier ou hors-route, vous êtes tenu d'effectuer les entretiens indiqués dans le manuel d'utilisation. Techtronic Industries North America, Inc. recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du petit moteur non routier ou hors-route, mais Techtronic Industries North America, Inc. ne peut pas refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que vous avez omis d'effectuer tous les entretiens prévus. Des pièces et services assurant des performances et une durabilité équivalente peuvent être utilisées pour les entretiens et réparations non couverts par la garantie, sans que cela ne change les obligations de garantie de Techtronic Industries North America, Inc.

(b) Toutefois, en tant que propriétaire du petit moteur non routier ou hors-route, vous devez être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par Techtronic Industries North America, Inc. si la défaillance de ce moteur ou d'une de ses pièces est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

(c) Vous êtes tenu de confier votre petit moteur non routier ou hors-route à un centre de réparations agréé dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités dans le cadre de la garantie, contactez un représentant de Techtronic Industries North America, Inc. au 1-800-860-4050.

#### COUVERTURE

(a) La période de la couverture commence à la date de livraison du moteur ou d'équipement à l'acheteur.

(b) Couverture générale de garantie antipollution. Techtronic Industries North America, Inc. garantit à l'acheteur d'origine, ainsi qu'à tous les propriétaires ultérieurs, que son petit moteur non routier ou hors-route est conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations de California Air Resources Board ou United States Environmental Protection Agency en vigueur au moment de la vente et que son petit moteur non routier ou hors-route sera exempt de tous défauts de matériaux ou de fabrication causant une non conformité aux réglementations en vigueur, pour une période de trois ans après l'acquisition du moteur par l'acheteur d'origine.

(c) La garantie sur les pièces se rapportant au système de contrôle d'émissions sera interprétée comme suit: Toute pièce couverte par la garantie qui ne doit pas être remplacée selon le Calendrier d'entretien du système de contrôle d'émissions et selon la Liste de pièces garanties, lesquels sont conformément stipulés ci-dessous, est garantie pour la période de trois ans. Si une telle pièce (y compris les pièces qui doivent seulement être inspectées régulièrement) s'avère défectueuse, elle sera réparée ou remplacée gratuitement dans un centre de réparations agréé RYOBI®. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de cette garantie sera garantie pour le reste de la durée de la garantie. Un énoncé stipulant « réparez ou remplacez au besoin » ne réduirait pas la période de couverture de la garantie. Toute pièce qui doit être remplacée conformément au Calendrier d'entretien du système de contrôle d'émissions et la Liste de pièces garanties est garantie pour la période de temps

précédant le premier remplacement prévu pour cette pièce. Toute pièce de ce genre réparée ou remplacée dans le cadre de cette garantie est garantie pour le restant de la période qui précède la première échéance de remplacement, et elle sera réparée ou remplacée gratuitement dans un centre de réparations agréé RYOBI® jusqu'au moment où elle doit être remplacée.

Techtronic Industries North America, Inc. effectuera les réparations sous garantie dans un centre de réparations RYOBI® agréé ou chez un concessionnaire. Tout diagnostic effectué dans un centre de réparations RYOBI® agréé sera gratuit si le diagnostic aide à déterminer qu'une pièce couverte par la garantie est défectueuse. Des pièces approuvées par le fabricant ou équivalentes peuvent être utilisées pour tout entretien ou réparation sous garantie des pièces relatives au système de contrôle des émissions et doivent être fournies gratuitement au propriétaire si la pièce est toujours sous garantie. Techtronic Industries North America, Inc. est responsable des dommages au moteur causés par une pièce toujours couverte par la garantie.

Des ajouts ou des pièces modifiées qui ne sont pas exemptées par California Air Resource Board ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce non-exemptée ou modifiée peut justifier le refus d'une réclamation au titre de la garantie. Techtronic Industries North America, Inc. ne sera pas responsable pour des dommages aux pièces sous garantie causés par l'utilisation d'une pièce non-exemptée ou modifiée.

Le California Air Resources Board a publié une liste de toutes les pièces de systèmes d'émissions couvertes par une garantie. (Bien que les réglementations de l'EPA n'incluent pas de liste, les pièces qu'elle considère comme devant être garanties sont indiquées ci-dessous.) Techtronic Industries North America, Inc., fournira tous les documents relatifs aux procédures et politiques se rapportant à sa garantie dans les cinq jours suivant une demande de California Air Resources Board.

#### LISTE DE PIÈCES DU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ÉMISSIONS

Les pièces du système de contrôle d'émissions varient dépendamment du produit. Votre garantie du système de contrôle d'émissions s'applique à tous les composants suivants qui peuvent faire partie de votre produit:

- (1) Système de contrôle d'alimentation en carburant
  - (i) Carburateur et les composants internes (et/ou régulateur de pression ou système d'alimentation par injection).
  - (ii) Système de contrôle de rapport air/carburant.
  - (iii) Système d'enrichissement pour démarrage à froid.
  - (iv) Réservoir de carburant.
- (2) Système d'admission d'air
  - (i) Système d'admission contrôlée d'air chaud.
  - (ii) Tubulure d'admission.
  - (iii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
  - (i) Bougies d'allumage.
  - (ii) Système d'allumage magnéto-électrique.
  - (iii) Système d'avance/retard à l'allumage.
- (4) Système de recirculation des gaz d'échappement (RGE)
  - (i) Corps de vanne et l'espaceur du carburateur de RGE, si applicable.
  - (ii) Système de contrôle du taux de RGE.
- (5) Système d'injection d'air
  - (i) Pompe à air ou valve à impulsion.
  - (ii) Valves qui affectent la distribution d'écoulement.
  - (iii) Distributeur.
- (6) Catalyseur ou système de réacteur thermique
  - (i) Convertisseur catalytique.
  - (ii) Réacteur thermique.
  - (iii) Tubulure d'échappement.
- (7) Contrôles de particules
  - (i) Pièges, filtres, électrofiltres et tout autre dispositif utilisé pour capturer les émissions de particules.
- (8) Pièces diverses utilisées dans les systèmes énumérés ci-dessus
  - (i) Commandes électroniques.
  - (ii) Valves et interrupteurs sensibles au vide, à la température et au temps.
  - (iii) Tuyaux, courroies, connecteurs et modules.

Techtronic Industries North America, Inc. fournira au propriétaire des instructions d'entretien et d'utilisation écrites avec chaque nouveau moteur.

La période de conformité aux réglementations antipollution de l'autocollant de conformité d'émissions indique le nombre nominal d'heures de fonctionnement du moteur conformément aux réglementations du gouvernement fédéral américain. Catégorie C = 50 heures, B = 125 heures, A = 300 heures.

# GARANTIE

## CE PRODUIT A ÉTÉ ÉQUIPÉ EN USINE D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

**Félicitations !** Vous venez d'investir dans la protection de l'environnement. Pour maintenir le niveau d'émissions original de ce produit, voir la section Entretien ci-dessous.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ÉMISSIONS ET LISTE DES PIÈCES GARANTIES

Pièces du système	Inspecter avant chaque utilisation	Nettoyer toutes le 5 heures de fonctionnement	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Reemplacelo cada 50 heures
<b>ASSEMBLAGE DU CATALYSEUR DU SILENCIEUX</b> .....					X
<b>FILTRE À AIR</b>					
INCLUT :					
ÉCRAN FILTRE .....					X
<b>RÉSERVOIR DE CARBURANT</b>					
INCLUT :					
CONDUITES DE CARBURANT ....					X
BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT .....					X
<b>ALLUMAGE</b>					
INCLUT :					
BOUGIE .....					X
TOUTES LES PIÈCES RELATIVES AU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS SONT GARANTIES TROIS ANS OU POUR LA PÉRIODE ANTÉRIEURE AU PREMIER REMPLACEMENT PRÉVU, SELON LA PREMIÈRE ÉCHÉANCE.					



## NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi®!

Le taille-bordures à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.



# REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



## ¡ADVERTENCIA!

**Lea y comprenda todas las instrucciones.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Para utilizar este producto de una forma segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usarlo.** Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Nunca permita que use la máquina quien no haya recibido instrucciones adecuadas sobre el uso correcto de la misma. Esto se refiere tanto a unidades rentadas como propias, y también al motor al que están conectadas.
- Siempre use gafas de seguridad con protección lateral. Los anteojos comunes sólo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son anteojos de seguridad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- Los usuarios del producto en las jurisdicciones del Servicio Forestal de los Estados Unidos, y en algunos estados, deben cumplir con los reglamentos de prevención de incendios. Este producto está equipado de un parachispas; no obstante es posible que el usuario deba cumplir otros requisitos. Consulte con las autoridades federales, estatales o locales.
- Póngase pantalones, botas y guantes gruesos. No se ponga ropa holgada o pantalones cortos, ni ande descalzo. No se ponga joyas de ninguna clase. El uso que oye la protección.
- La ropa protectora pesada puede aumentar la fatiga del operador, lo cual puede originar un golpe de calor. En climas cálidos y húmedos, el trabajo pesado debe programarse para las primeras horas de la mañana o las últimas horas de la tarde, cuando las temperaturas son más bajas.
- Nunca utilice esta unidad colocándola al lado izquierdo de usted.
- Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
- Mantenga a todas las personas presentes, niños y animales por lo menos a 15 m (50 pies) de distancia. Debe exhortarse a los circunstantes a ponerse protección para los ojos. Si alguien se aproxima mientras usted está utilizando la herramienta, apague el motor y el accesorio de corte. En el caso de las unidades con cuchilla, existe el riesgo adicional de que las personas presentes sufran lesiones al ser golpeadas con la cuchilla en movimiento en caso de un contragolpe de la cuchilla u otra reacción inesperada de la sierra.
- No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice este producto si no hay luz suficiente.
- No utilice la unidad en la lluvia ni en entornos húmedos o mojados.
- Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio. No trate de alcanzar demasiado lejos. Al tratar de hacerlo puede perder el equilibrio o exponerse al contacto con superficies calientes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.
- Para evitar tocar superficies calientes, al utilizar esta unidad nunca coloque la parte inferior de la misma arriba del nivel de la cintura.
- No toque las partes de la unidad situadas cerca del silenciador o del cilindro. Estas piezas se calientan durante el

funcionamiento. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias.

- Traslade la motosierra con el motor apagado, la barra guía y la cadena de la sierra hacia atrás, la funda colocada en la barra guía y la motosierra, y el silenciador alejado del cuerpo.
- Siempre apague el motor y retire el cable de la bujía antes de realizar cualquier ajuste o reparaciones, excepto para los ajustes del carburador.
- Inspeccione cada vez la unidad antes de usarla para ver si tiene tornillos flojos, fugas de combustible, etc. Reemplace toda pieza dañada antes de utilizar la unidad.
- La cadena puede moverse durante los ajustes del carburador.
- Ha habido informes de que las vibraciones de las herramientas motorizadas de mano pueden contribuir, en ciertas personas, al desarrollo de una condición llamada síndrome de Raynaud. Entre los posibles síntomas está el hormigueo, el entumecimiento y la palidez de los dedos, síntomas presentes normalmente con la exposición al frío. Se cree que los factores hereditarios, la exposición al frío y a la humedad, la dieta, el fumar y las prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Actualmente se desconoce qué tipo de vibraciones o cuánto tiempo de exposición a las mismas, si tal es el caso, pueden contribuir a la mencionada afección. Hay medidas de precaución que puede tomar el operador para reducir posiblemente los efectos de la vibración:
  - a) Mantenga caliente el cuerpo en tiempo frío. Al utilizar la unidad use guantes para mantener calientes las manos y las muñecas. Los informes médicos indican que el clima frío es un factor importante que contribuye al síndrome de Raynaud.
  - b) Después de cada período de utilización de la unidad, haga ejercicio para aumentar la circulación de la sangre.
  - c) Tome descansos frecuentes durante el trabajo. Limite la cantidad de exposición al día.
  - d) Mantenga la herramienta bien cuidada, con los elementos de sujeción debidamente apretados y siempre cambiando las piezas desgastadas.Si sufre cualquiera de los síntomas propios de esta condición, de inmediato interrumpa el uso de la unidad y consulte a su doctor en lo concerniente a los mismos.
- Mezcle y guarde el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- Mezcle el combustible al aire libre, donde no haya chispas ni llamas. Limpie todo derrame de combustible. Aléjese por lo menos 9 m (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- Apague el motor y deje que se enfríe antes del reabastecimiento de combustible o de guardar la unidad.
- Deje enfriar el motor, vacíe el tanque de combustible y fije la unidad para inmovilizarla antes de transportarla en un vehículo.
- Inspeccione la unidad para ver si tiene piezas dañadas. Antes de seguir utilizando esta herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda pieza dañada para asegurarse de que funcione y desempeñe correctamente la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Una protección o alguna otra pieza que esté dañada la debe reparar o reemplazar un representante de servicio autorizado. Esté segura las paradas de cadena que mueven cuando el disparador de válvula de admisión es liberado. Con el cumplimiento de esta norma se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- El contragolpe es una reacción peligrosa de la herramienta que puede ocasionar lesiones serias. El contragolpe ocurre cuando la cadena en movimiento hace contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la barra, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena en el punto de corte. El contacto de la parte superior de la punta de la barra con la madera puede causar que la cadena se clave en el material y se detenga instantáneamente. El resultado es una reacción súbita en dirección inversa, la cual lanza la barra guía hacia arriba y hacia atrás, en la dirección donde se encuentra el operador. Si resulta pellizcada la cadena en la parte superior de la barra guía, ésta puede impulsarse rápidamente hacia atrás, hacia el operador, lo cual puede causar una pérdida de control y posibles lesiones graves. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad incorporados en el producto.

Con un conocimiento básico del contragolpe de la sierra, puede reducir o incluso eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa súbita contribuye a los accidentes.

- Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área donde esté cortando. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con ningún tronco, rama, cerca, o cualquier otra obstrucción al estar operando la sierra. Tenga un sendero planeado de la retirada.
- Corte solamente cuando al visibilidad y la luz sean adecuadas para ver claramente.
- No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable. Siempre corte con ambos pies bien apoyados en suelo sólido para evitar perder el equilibrio.
- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 metros (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no esté tocando ningún objeto la cadena.
- Siempre corte con el motor funcionando a plena velocidad. Oprima completamente el gatillo del acelerador y mantenga una velocidad de corte estable.
- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada al trabajo. La herramienta adecuada efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- Para protegerse contra ramas que caen, no se pare directamente debajo de la rama que se esté cortando. Esta unidad no debe sostenerse a un ángulo superior a 60° sobre el nivel del suelo.
- Mantenga los mangos secos, limpios y sin lubricante ni mezcla de combustible.
- Apague el motor y asegúrese de que el aditamento de corte se haya detenido antes de dejar la unidad en reposo.
- Para evitar una descarga eléctrica o lesiones graves, no utilice este producto con ningún cabezal motor de corriente alterna.

- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento correspondientes a la cadena de la sierra.
- Sólo use las barras guía y las cadenas de contragolpe moderado de repuesto especificadas para la unidad.
- Opere vío en áreas bien ventiladas.
- ¡No opere el vío con una mano! La herida grave al operario, a los ayudantes, a los espectadores, o a cualquier combinación de estas personas puede los resultados de una operación de mano. Esto vío destinado para el uso a dos manos.
- Tenga extrema precaución al cortar broza pequeña y árboles jóvenes, ya que el material delgado puede atraparse en la cadena de la sierra y puede latigear hacia usted o desequilibrarlo.
- Al cortar una rama que esté bajo tensión, esté alerta al impulso de regreso de la misma, de manera que no le pegue cuando se libere la tensión presente en las fibras de la madera.
- Mantenga sujeta con firmeza la sierra con ambas manos, la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el delantero, cuando esté funcionando el motor. Sujete firmemente los mangos de la motosierra, rodeándolos con los pulgares y los dedos restantes. Una sujeción firme le permite evitar el contragolpe y mantener el control de la sierra. No la suelte.
- No utilice la motosierra subido en un árbol, a menos que esté capacitado específicamente para hacerlo.

## REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- **EL COMBUSTIBLE ES SUMAMENTE INFLAMABLE.** Tenga precaución al utilizar la unidad con el fin de disminuir el riesgo de lesiones serias.
- Guarde la unidad en un lugar frío y bien ventilado, a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- Guarde el combustible en recipientes diseñados específicamente para tal fin.
- Solamente reabastezca de combustible la unidad al aire libre y no fume durante el reabastecimiento.
- Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.
- Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre sólo drene el combustible en un contenedor específicamente diseñado para almacenar combustible.



# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos, los oídos y la cabeza	Póngase protección para los ojos, los oídos y la cabeza al utilizar este equipo.
	Calzado de seguridad	Cuando utilice este equipo póngase calzado de seguridad antideslizante.
	Guantes	Cuando maneje el dispositivo de podar ramas y la motosierra, póngase guantes protectores no deslizantes de uso rudo.
	Piezas móviles	Mantenga las manos lejos de piezas en movimiento.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies).
	Contragolpe	¡PELIGRO! Tenga cuidado con el contragolpe.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de electrocución	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! No utilice dentro de 15,2 m (50 pies) de las líneas eléctricas elevadas.
	Gasolina y lubricante	Use gasolina sin plomo para vehículos con un octanaje mínimo de 87 [(R + M)/2]. Este producto está impulsado por un motor de dos tiempos y utiliza una mezcla de gasolina y lubricante para motor de dos tiempos.

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

# SÍMBOLOS

## SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



## ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Si no comprende los avisos de advertencia y las instrucciones del manual del operador, no utilice este producto. Llame al departamento de atención al consumidor de Ryobi, y le brindaremos asistencia.



## ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de iniciar la operación de herramientas de corriente siempre utilice gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral, y en la medida en que sea necesario, un protector para toda la cara. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Cilindrada del motor.....	30 cc
Longitud de la barra.....	10 pulg.
Peso.....	6,82 kg (15 lb)

## FAMILIARÍCESE CON LA PODADORA

*Vea la figura 1.*

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad de la unidad.

## INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor sirve para controlar el sistema de encendido. El interruptor debe estar en la posición de ENCENDIDO ( I ) para que arranque y funcione el motor.

## MANGO EN “J”

El mango en forma de “J” permite mejor control de la podadora y optimiza la seguridad del operador.

## BOMBA DE CEBADO

La bomba de cebado sirve para bombear combustible del tanque al carburador. Esto es necesario solamente al arrancar el motor cuando está frío o después de reabastecer de combustible el motor cuando cuando se le acabó.

## CORREA PARA EL HOMBRO

La correa para el hombro ayuda a soportar el peso de la podadora al utilizar ésta.

## PALANCA DEL ANEGADOR

La palanca del anegador abre y cierra la válvula de anegación situada dentro del carburador.

## MANGO DEL ARRANCADOR

El mango del arrancador sirve para arrancar el motor.

## GATILLO DEL ACELERADOR

El gatillo del acelerador sirve para arrancar la podadora y para controlar la rapidez de desplazamiento de la cadena.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Conjunto del cabezal motor

Accesorio para Podar

Eje de extensión

Funda

Llave de combinación (5/8 x 3/4 pulg.)

Lubricante para barra y cadena, 8 onz.

Botella de lubricante para motor de dos tiempos

Soporte para la correa del hombro (y las piezas de montaje)

Argolla de la correa

Conjunto del mango en "J" (y las piezas de montaje):

Tapa de suspensión

Manual del operador



### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas faltantes. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias.



### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

## MONTAJE DEL MANGO EN "J"

Vea la figura 2.

- Coloque la mordaza inferior del mango en "J" en el eje de impulsión como se muestra. Introduzca la orejeta ubicada en la mordaza superior del mango en "J" dentro de la ranura de la mordaza inferior de éste.
- Coloque el extremo del mango en "J" entre las mordazas para que los orificios se alineen y el mango quede ubicado a la izquierda del operador.
- Empuje el perno a través de la mordaza y del mango.
- Instale la arandela plana, la arandela de seguridad y la tuerca de mariposa para sujetar el conjunto en posición.
- Ajuste la posición del mango de acuerdo con el área que indica la etiqueta en el alojamiento del eje de impulsión.
- Apriete la tuerca de mariposa firmemente.

## CÓMO INSTALAR LA CORREA PARA EL HOMBRO, EL COLGADOR Y EL ACCESORIO

Vea las figuras 3 - 4.

Cuando opere esta unidad, debe usar una correa para el hombro para cargar aquélla.

### Para instalar el soporte de la correa para el hombro:

- Retire la tuerca hexagonal, la arandela de seguridad y el perno del soporte de la correa para el hombro.
- Separe los extremos del soporte para abrirlo un poco.
- Coloque el colgante a lo largo del eje en el lugar que ofrezca mayor equilibrio y control de la herramienta.  
**NOTA:** Asegúrese de que el colgante no cubra la etiqueta de ADVERTENCIA sobre el eje.
- Junte los extremos del soporte para apretarlos.
- Vuelva a colocar el perno, la arandela de seguridad y la tuerca hexagonal.
- Enganche el broche de la correa en la argolla correspondiente.

### Para instalar el aditamento:

- Afloje la perilla en el acoplador del eje del cabezal de potencia y retire la tapa extrema del accesorio.
- Oprima el botón situado en el eje de extensión. Alinee el botón con el hueco guía situado en el acoplador del cabezal motor, y con un movimiento de deslizamiento una los dos ejes. Gire el eje de extensión hasta que el botón se trabe en el orificio de posicionamiento.  
**NOTA:** El aditamento para podar solamente debe utilizarse con la hoja en posición vertical.
- Apriete firmemente la perilla.
- Repita el pasos anterior acoplar el motor al eje de extensión.

**NOTA:** Si el botón no brota completamente en el orificio de posicionamiento, significa que el eje no está asegurado. Gire levemente los ejes de un lado a otro hasta que el botón quede asegurado.

# ARMADO

## **ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo y el botón esté asegurado en su lugar en el orificio de posicionamiento; verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones graves.

### Para el desmontaje:

- Afloje la perilla.
- Oprima el botón y gire los ejes para separar los extremos de los mismos.

## LA BARRA AUTOMÁTICA Y CADENA LA LUBRICACIÓN

Vierta lubricante para barra y cadena en el tanque de lubricación de la cadena antes de arrancar el motor del cabezal. Consulte el apartado **La barra automática y cadena la lubricación** en la sección *Mantenimiento* de este manual.

## ABASTECIMIENTO Y REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE DE LA PODADORA

### MEZCLA DE COMBUSTIBLE

Este producto está accionado por un motor de dos tiempos y requiere el premezclado de gasolina y lubricante para motor de dos tiempos. Mezcle previamente gasolina sin plomo y lubricante para motores de 2 tiempos en un recipiente de 4 litros de capacidad y de uso aprobado para gasolina.

- El motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo para vehículos.
- Mezcle lubricante de alta calidad para motor de dos tiempos a razón de 2,6 onz. por galón.
- No use lubricante para vehículos ni para motores fuera de borda de 2 tiempos.
- NO mezcle más producto del que pueda utilizar en un período de 30 días.

### PREMIUM EXACT MIX (50:1)



#### GASOLINA

1 galón (US)  
1 Litro

#### LUBRICANTE

2.6 onzas  
20 cc (20 ml)

### LLENADO DEL TANQUE

- Limpie la superficie alrededor de la tapa del tanque de combustible para evitar toda contaminación.
- Afloje lentamente la tapa del tanque de combustible. Coloque la tapa en una superficie limpia.
- Vierta cuidadosamente el combustible en el tanque. Evite los derrames.
- Antes de volver a colocar la tapa del tanque de combustible, limpie e inspeccione la junta.
- Vuelva a colocar inmediatamente la tapa del tanque de combustible y apriételo con la mano. Limpie todo derrame de combustible.

**NOTA:** Es normal que salga humo de un motor nuevo después de usarlo por primera vez.

## **ADVERTENCIA:**

Siempre apague el motor antes de abastecer el combustible. Nunca agregue combustible a una máquina con el motor en marcha o caliente. Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor. ¡No fume! La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

## COMBUSTIBLES OXIGENADOS

Algunas gasolinas convencionales están mezcladas con alcohol o con un compuesto de éter. Estas gasolinas se denominan colectivamente combustibles oxigenados. Para satisfacer las normas de limpieza del aire, en algunas áreas geográficas de Estados Unidos y Canadá se usan combustibles oxigenados para reducir las emisiones.

Si va a usar un combustible oxigenado, asegúrese de que no tenga plomo y satisfaga los requisitos relacionados con el octanaje nominal mínimo. Antes de usar un combustible oxigenado, trate de confirmar el contenido del combustible. En algunos estados o provincias se requiere mostrar información en las bombas. A continuación se muestran los porcentajes de combustibles oxigenados aprobados por la EPA (Dirección de Protección Ambiental de EE.UU.):

**Etanol (etilo o alcohol etílico) 10% por volumen.** Puede utilizar gasolina con un contenido de 10% de etanol por volumen. La gasolina con contenido de etanol puede comercializarse con el nombre de “gasohol”. **No use combustible E85.**

**MTBE (éter metilbutílico terciario) 15% por volumen.** Puede utilizar gasolina con un contenido de 15% de MTBE por volumen.

**Metanol (metilo o alcohol metílico) 5% por volumen.** Puede utilizarse gasolina con un contenido de 5% de metanol por volumen, siempre y cuando contenga también cosolventes e inhibidores de corrosión para proteger el sistema de combustible. La gasolina con un contenido superior a 5% de metanol por volumen puede causar problemas en el arranque o en el desempeño del motor. También puede dañar piezas de metal, caucho (hule) y plástico del producto o del sistema de combustible.

Si observa cualquier síntoma de funcionamiento indeseable, pruebe con otra estación de gasolina o cambie de marca de gasolina.

**NOTA:** No están cubiertos en la garantía los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados anteriormente.

# ARMADO

## **ADVERTENCIA:**

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## **ADVERTENCIA:**

Cuando utilice herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## **ADVERTENCIA:**

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## **ADVERTENCIA:**

Para evitar un contragolpe, un atoramiento de la barra de la sierra y posibles lesiones, nunca corte ramas que la podadora no alcance cuando se sujeta con la correa para el hombro.

## USOS

Este producto puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Desramado
- Poda

## PREPARACIÓN PARA EL CORTE

- Póngase guantes antideslizantes para lograr la máxima capacidad de sujeción y protección.
- Mantenga una sujeción adecuada de la sierra siempre que esté funcionando el motor. Con la mano derecha sujete firmemente el mango posterior mientras sujeta firmemente el mango delantero con la izquierda.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos. Siempre mantenga la mano izquierda en el mango del frente y la mano derecha en el mango posterior, de manera que su cuerpo quede a la izquierda del plano de la cadena. Nunca use sujete la unidad a zurdas (con la posición de las manos intercambiada), ni con el cuerpo en ninguna postura que pueda colocar el mismo o el brazo a través del plano de la cadena.
- Nunca se pare directamente abajo de la rama que va a cortar.
- Para mayor seguridad y soporte de la podadora, siempre use la correa para el hombro.
- Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo et le bouton est verrouillé en place dans le trou de positionnement; verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones graves.

## PROCEDIMIENTO BÁSICO DE CORTE

*Vea las figuras 5 a 6.*

Siga los pasos descritos abajo para evitar dañar la corteza del árbol o arbusto. No realice un movimiento de vaivén como en el aserrado.

- Acelere el motor hasta el punto máximo justo antes de comenzar el corte; para ello, oprima el gatillo del acelerador. Mantenga el motor a la máxima aceleración todo el tiempo que esté cortando.
- Primero efectúe un corte superficial (1/4 del diámetro de la rama) en el lado inferior de la rama, cerca de la rama progenitora o del tronco.
- Realice el segundo corte en el lado superior de la rama, por el lado exterior del primer corte con respecto al tronco.
- Efectúe el corte final cerca del tronco.

**NOTA:** Para los cortes segundo y final (por la parte superior de la rama), sostenga la guía de corte del frente contra la rama que se está cortando. Esto ayuda a evitar que se mueva la rama y facilita el corte. Permita que la cadena efectúe el corte; sólo aplique una leve presión hacia abajo. Si fuerza el corte, puede dañarse la barra, la cadena o el motor.

- Suelte el gatillo del acelerador tan pronto como se termine el corte, permitiendo al motor funcionar en marcha lenta. Si hace funcionar la podadora a la aceleración máxima sin estar cortando nada, puede ocurrir un desgaste innecesario de la cadena, de la barra y del motor.

Si no se sigue el procedimiento correcto de corte, la barra y la cadena se atorán y quedan pellizcadas o atrapadas en la rama. Si sucede esto:

- Apague el motor.
- Afloje la perilla del acoplador.
- Oprima el botón en el eje, tuerza y jale los ejes para separar la podadora del motor.
- Si la rama se puede alcanzar desde el suelo, levante la rama mientras se sostiene el accesorio. De esta manera se afloja el “pellizcamiento” y se libera la podadora.
- Si la podadora aún sigue atorada, solicite la ayuda de un profesional.

## DESRAMADO Y PODA

*Vea las figuras 7 y 8.*

Esta unidad se diseñó para podar pequeñas ramas hasta de 152 mm (6 pulg.) de diámetro. Para obtener mejores resultados, observe las siguientes precauciones.

- Planifique cuidadosamente el corte. Tenga en cuenta la dirección en que caerá la rama.
- Las ramas pueden caer en direcciones inesperadas. No se pare directamente bajo la rama que esté cortando.
- El corte más común es colocando la unidad a un ángulo de 60° o menos, según cada situación en particular, como se demuestra. Conforme aumenta el ángulo del brazo de la podadora con respecto al suelo, aumenta la dificultad para efectuar el primer corte (por la parte inferior de la rama).
- Corte en varias etapas las ramas largas.
- Corte primero las ramas inferiores para dar más espacio para la caída de las ramas superiores.
- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la sierra y sujetándola firmemente. Mantenga bien apoyados los pies y bien equilibrado el cuerpo.
- Mantenga el árbol entre usted y la cadena mientras realice el desramado. Corte la rama desde el lado opuesto del árbol.



# FUNCIONAMIENTO

- No realice tareas de corte subido en una escalera, ya que es extremadamente peligroso. Deje tal operación a los profesionales.
- No realice el corte de una rama junto a la rama o tronco de donde sale, sino hasta que haya recortado la primera para reducir el peso de la misma. Si se siguen los procedimientos de corte correctos se evita desprender la corteza del miembro progenitor.
- No utilice la podadora para tala ni para tronzar.
- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 metros (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies).

## POSICIÓN PARA EMPEZAR

Vea la figura 9.

Ponga la podadora en el suelo y asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en las inmediaciones. Asegúrese que nada toque a la barra y cadena. Asegúrese de que la barra y la cadena no toquen el suelo.

## ARRANQUE Y APAGADO

Vea las figuras 10 a 12.

### Para arrancar con el motor frío:

NO oprima el gatillo del acelerador hasta que no arranque y quede funcionando el motor.

- Coloque la recortadora en una superficie plana y despejada.
- CEBAR - Presione 7 veces la bomba de cebado.
- COLOQUE la palanca del anegador en la posición START (arranque).
- TIRE de la cuerda del arrancador hasta que arranque el motor.
- Permita que funcione el motor durante 6 y 10 segundos.
- Oprima el seguro del gatillo del acelerador y el gatillo mismo.

**NOTA:** Al oprimirse y soltarse el gatillo del acelerador se suelta la palanca de arranque a la posición **RUN** (funcionamiento).

### Para arrancar con el motor caliente:

TIRE de la cuerda del arrancador hasta que arranque el motor.

### Para apagar el motor:

Oprima y no suelte el interruptor en la posición de apagado "STOP", hasta que se detenga el motor.

# MANTENIMIENTO

## ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

## ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la unidad (excepto para los ajustes del carburador), apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el lubricante, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, lubricantes penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Todas las tareas de servicio de la motosierra, aparte de los puntos indicados en las instrucciones de mantenimiento del manual de instrucciones, deben ser efectuadas por técnicos de servicio de motosierras competentes. (Por ejemplo, si se utiliza la herramienta inadecuada para sostener el volante a fin de retirar el embrague, pueden causarse daños estructurales al volante, lo cual a su vez puede originar el estallido del mismo).

## TENSIÓN DE LA CADENA

Vea las figuras 13 y 14.

## ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones graves, nunca toque o ajuste la cadena al estar funcionando el motor. La cadena de la sierra está sumamente afilada; siempre póngase guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena.

- Apague el motor antes de ajustar la tensión de la cadena. Asegúrese de que estén flojas para apretarse con la mano las tuercas de montaje de la barra; gire hacia la derecha el

# MANTENIMIENTO

tensador de la cadena para tensar ésta. Para obtener más información consulte la sección **Cómo reemplazar la barra y la cadena**.

**NOTA:** La cadena, estando fría, está bien tensada cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra guía, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento.

- La cadena debe volver a tensarse cada vez que las partes planas de los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra, como se muestra en la figura 13.
- Durante el funcionamiento normal aumenta la temperatura de la sierra. Si la cadena está bien tensada, estando caliente los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra aproximadamente 1,25 mm (0,050 pulg.), como se muestra en la fig. 14.

**NOTA:** Las cadenas nuevas tienden a estirarse; revise frecuentemente la tensión de la cadena y tense ésta según se requiera.



## PRECAUCIÓN:

Si se tensa la cadena estando ésta caliente, puede quedar demasiado apretada al enfriarse. Revise la “tensión en frío” de la cadena, antes de usar la sierra.

## REEMPLAZO LA BARRA Y CADENA

Vea las figuras 15 a 20.



## ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones graves, pare la máquina antes de cambiar la barra, la cadena o realizar cualquier operación de mantenimiento.

- Quite la tuerca de la barra y la tapa de la caja de la transmisión.
- La barra tiene una ranura para el perno que queda sobre el perno de la barra. La barra también tiene un orificio de la espiga tensora de la cadena que queda sobre la espiga tensora de la cadena.
- Coloque la barra sobre el perno de la barra de modo que la espiga tensora de la cadena quede dentro del orificio para la misma.
- Acomode la cadena sobre la rueda dentada y dentro de la ranura de la barra. Los dientes de corte situados en la parte superior de la barra deben estar orientados hacia la punta de la barra, en la dirección de rotación de la cadena.
- Vuelva a colocar la cubierta tapa de la caja de la transmisión e instale la tuerca de la barra. Apriete sólo con la mano la tuerca de la barra. La barra debe quedar libre para moverse para el ajuste de la tensión.
- Elimine toda la holgura de la cadena girando el tornillo tensor en el sentido de las manecillas del reloj, asegurándose que la cadena asienta dentro de la ranura de la barra durante el tensionado.
- Levante la punta de la barra para revisar la holgura de la cadena. Suelte la punta de la barra y gire 1/2 vuelta en el sentido de las manecillas del reloj el tornillo de tensado de

la cadena. Repita este proceso hasta que desaparezca toda holgura presente.

- Mantenga levantada la punta de la barra y apriete firmemente la tuerca de la misma.
- La cadena está tensada correctamente cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento de aquélla.

**NOTA:** Si queda demasiado ajustada la cadena, no podrá desplazarse. Afloje levemente la tuerca de la barra y gire 1/4 de vuelta hacia la izquierda el tornillo de ajuste de la tensión. Levante la punta de la barra y vuelva a apretar firmemente la tuerca de la misma.

## AJUSTE DE LA MARCHA LENTA

Vea la figura 21.

Si la cadena avanza estando el motor en marcha lenta, se necesita ajustar el tornillo de marcha lenta del motor de la podadora. Gire el tornillo de velocidad de marcha lenta en el sentido contrario a las manecillas del reloj para reducir las RPM y que se detenga el movimiento de la cadena. Si la cadena aún se mueve al estar el motor en marcha lenta, contacte a un representante de servicio para el ajuste y suspenda el uso de la misma hasta que se efectúe la reparación.



## ADVERTENCIA:

La cadena de la sierra nunca debe girar en marcha lenta. Gire a la izquierda el tornillo de marcha lenta para reducir dicha marcha y así detener la cadena, o comuníquese con un representante de servicio para que la ajusten, y suspenda el uso de la unidad hasta que se efectúe la reparación. Si la cadena se mueve al estar el motor en marcha lenta, pueden resultar lesiones corporales serias.

## LA BARRA AUTOMÁTICA Y CADENA LA LUBRICACIÓN

Vea la figura 22.

- Use el lubricante Premium para la barra y la cadena. Está diseñado para las cadenas y los sistemas de lubricación de las mismas, y está formulado para desempeñarse en una amplia gama de temperaturas sin requerir ninguna dilución.
- Retire la tapa y vierta cuidadosamente aproximadamente 23 cl (8 onzas) de lubricante para la barra y la cadena en el tanque del lubricador de la cadena.
- Vuelva a colocar la tapa y apriétela firmemente.
- Revise y vuelva a llenar el tanque del lubricador cada vez que se abastezca de combustible el motor.

**NOTA:** No use aceite sucio, usado o contaminado de ninguna forma. Puede dañarse la bomba de lubricante, la barra o la cadena.

## MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Vea la figura 23.

Para poder dar un corte liso y rápido, la cadena necesita recibir un mantenimiento adecuado. Las siguientes circunstancias indican que la cadena necesita afilarse:

- Las virutas de madera son pequeñas y polvorientas
- La cadena debe forzarse por la madera durante el corte
- La cadena corta hacia un lado

# MANTENIMIENTO

Durante el mantenimiento de la sierra considere lo siguiente:

- Un ángulo incorrecto de limadura de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un contragolpe violento.
- El ajuste de la profundidad determina la profundidad a la que el diente de corte entra en la madera y el tamaño de la viruta de madera que se quita. Demasiado claro aumenta el peligro de contragolpe. Muy poco claro disminuye el tamaño de los pedazos de madera, disminuyendo la habilidad de corte de la cadena.
- Si los dientes de corte han tocado objetos duros como clavos y piedras, o han sido desgastados por el lodo o la arena presentes en la madera, permita que afilen la cadena en un establecimiento de servicio apropiado para la tarea.

## FORMA DE AFILAR LOS DIENTES DE CORTE

Vea las figuras 24 a 27.

Tenga cuidado de afilar todos los dientes de corte a los ángulos especificados y a la misma longitud, ya que sólo puede lograrse un corte rápido cuando están uniformes todos los dientes de corte.

- Apriete lo suficiente la tensión de la cadena para que ésta no tiemble. Efectúe toda la limadura en el punto medio de la barra. Siempre póngase guantes para su protección.
- Use una lima redonda de 5/32 pulg. de diámetro con mango.
- Mantenga la lima al nivel de la placa superior de los dientes de corte. No permita que la lima se incline ni se balancee.
- Con presión leve pero firme, pase la lima por el diente, hacia la esquina delantera del mismo. Levante la lima para separarla del acero en cada movimiento de regreso.
- Dé unas pocas pasadas firmes a cada diente de corte. Lime todos los dientes de corte izquierdos en una dirección. Después lleve la lima al otro lado y lime los dientes de corte derechos en la dirección opuesta. Ocasionalmente, con un cepillo de alambre limpie las limaduras producidas por la lima.

### PRECAUCIÓN:

Si la cadena está desafilada o mal afilada, durante el corte puede causar una velocidad excesiva del motor, lo cual puede dañarlo.



### ADVERTENCIA:

Un afilado inadecuado de la cadena aumenta el peligro de contragolpe. Si no se cambia o se repara la cadena cuando está dañada, puede causar lesiones serias.

## LIMPIEZA DEL ORIFICIO DE ESCAPE Y DEL SILENCIADOR

Según sea el tipo de combustible empleado, el tipo y cantidad de lubricante empleado, así como las condiciones de funcionamiento, puede obstruirse el orificio de escape y el silenciador con depósitos de carbono. Si observa alguna pérdida de potencia en la herramienta con motor de gasolina, será necesario un técnico de servicio calificado para eliminar dichos depósitos a fin de restablecer un buen nivel de desempeño de la unidad.

## PARACHISPAS

Es necesario reemplazar el parachispas cada 50 horas o anualmente para asegurarse del buen funcionamiento de

la unidad. Los parachispas pueden estar instalados en diferentes posiciones dependiendo del modelo del cual se trate. Comuníquese con el establecimiento de servicio más cercano para confirmar la ubicación del parachispas para su modelo específico.

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE PANTALLA

Vea la figura 28.

Para obtener un desempeño apropiado y una larga vida útil de la unidad, mantenga limpio el filtro de aire.

- Para retirar la tapa del filtro de aire, con el dedo pulgar empuje el pestillo hacia abajo y tire con cuidado de la tapa.
- Cepille levemente la pantalla del filtro de aire para limpiarlo.
- Para volver a colocar la tapa del filtro de aire, introduzca las orejetas de la parte inferior de la tapa en las ranuras de la base del filtro; empuje hacia arriba la tapa hasta que quede firmemente trabada en su lugar.

**NOTA:** Para obtener un desempeño óptimo de la unidad, reemplácelo anualmente.

## TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE



### ADVERTENCIA:

Una tapa del tanque de combustible con fugas constituye un riesgo de incendio y debe reemplazarse inmediatamente.

La tapa del tanque de combustible contiene un filtro que no necesita mantenimiento y una válvula de retención. Un filtro de combustible obstruido puede causar un desempeño deficiente del motor. Si mejora el desempeño al aflojar la tapa del tanque de combustible, es posible que esté defectuosa la válvula de retención o quizá esté obstruido el filtro. Reemplace la tapa del tanque de combustible si es necesario.

## REEMPLAZO DE LA BUJÍA

En este motor se emplea una bujía Champion RCJ6Y con una separación interelectrónica de 0,635 mm (0,025 pulg.). Utilice un repuesto idéntico y cámbielo anualmente.

## ALMACENAMIENTO DE LA PRODUCTO

Vea la figura 29.

- Limpie todo material extraño de la producto. Almacene la unidad en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- Cumpla todos los reglamentos federales y municipales para el almacenamiento y manejo seguro de la gasolina.
- Siempre coloque la funda en la barra cuando transporte o guarde la podadora. La funda queda apretada y se debe colocar cuidadosamente debido a los dientes filosos de la cadena de la sierra. Esto se hace mejor sujetando la funda de un extremo y de su parte central, y colocarla cuidadosamente con un movimiento de deslizamiento en la cadena, como se demuestra. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la cadena.

**NOTA:** La cadena de la sierra está sumamente afilada. Siempre póngase guantes protectores al manejar de la cadena.

# MANTENIMIENTO

- Para usar la tapa de suspensión, oprima el botón y coloque la tapa en el extremo del eje del aditamento. Gire levemente la tapa de un lado a otro hasta que quede asegurado en su lugar el botón.

## Al almacenar 1 mes o más:

- Drene todo el combustible del tanque en un recipiente de uso aprobado para gasolina. Accione el motor hasta que se apague.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<p>No hay chispa.</p> <p>No hay combustible.</p> <p>Está ahogado el motor.</p> <p>Se requiere más esfuerzo ahora para tirar de la cuerda del arrancador que cuando estaba nueva la unidad.</p>	<p>Limpie o reemplace la bujía, según sea necesario. Reajuste la separación interelectródica de la bujía. Consulte la sección <b>Reemplazo de la bujía</b> más arriba en este manual.</p> <p>Presione la bomba de cebado hasta que se llene de combustible la misma. Si no se llena la bomba, significa que está obstruido el sistema de conducción de combustible. Comuníquese con un establecimiento de servicio. Si se llena la bomba de cebado, puede ser que esté ahogado el motor; prosiga con el siguiente paso.</p> <p>Con la palanca del anegador en la posición de funcionamiento ("RUN"), tire tres veces de la cuerda de arranque. Si no arranca el motor, ponga la palanca del anegador en arranque ("START") y repita el procedimiento normal de arranque. Si aún no arranca el motor, repita el proceso con una bujía nueva.</p> <p>Comuníquese con un establecimiento de servicio.</p>
El motor arranca pero no acelera.	El motor necesita tres minutos aproximadamente para calentarse.	Permita que se caliente completamente el motor. Si el motor no acelera después de tres minutos, comuníquese con un establecimiento de servicio.
El motor arranca pero únicamente alcanza la alta velocidad con el anegador en posición intermedia.	El carburador necesita ajuste.	Comuníquese con un establecimiento de servicio.
El motor no alcanza la máxima velocidad y despidе demasiado humo.	<p>Revise la mezcla de lubricante y combustible.</p> <p>Está sucio el filtro de aire.</p> <p>Está sucia la pantalla parachispas.</p>	<p>Use combustible fresco y la mezcla correcta de lubricante para motor de 2 tiempos.</p> <p>Limpie el filtro de aire. Consulte la sección <b>Reemplazo y limpieza del filtro de aire</b> previamente en este manual.</p> <p>Comuníquese con un establecimiento de servicio.</p>
El motor arranca, funciona y acelera, pero no puede ponerse en marcha lenta.	Tornillo de marcha lenta del carburador	Gire a la derecha el tornillo de marcha lenta para aumentar la velocidad de marcha en vacío (ralentí).
La barra y la cadena están muy calientes y despiden humo.	<p>Revise la tensión de la cadena para ver si es excesiva.</p> <p>Está vacío el tanque de aceite de la cadena.</p>	<p>Tensión de la cadena. Consulte el apartado <b>Tensado de la cadena</b>, más arriba en este manual.</p> <p>Revise el tanque de aceite.</p>
El motor funciona pero la cadena no avanza.	<p>Demasiada tensión en la cadena.</p> <p>Revise el conjunto de la barra guía y la cadena.</p> <p>Revise la barra guía y la cadena para ver si están dañadas.</p>	<p>Vuelva a tensar la cadena. Consulte el apartado <b>Tensado de la cadena</b>, más arriba en este manual.</p> <p>Consulte la sección <b>Cómo reemplazar la barra y la cadena</b> más arriba en este manual.</p> <p>Inspeccione la barra guía y la cadena para ver si están dañados.</p>



# GARANTÍA

## DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Techtronic Industries North America, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto de la marca RYOBI® carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Techtronic Industries North America, Inc., cualquier producto defectuoso, sin cargo alguno al comprador, dentro de los siguientes períodos de tiempo a partir de la fecha de compra.

- Tres años si los productos se emplean para uso personal, familiar o casero;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el uso comercial o el de alquiler.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto Techtronic Industries North America, Inc. que, a juicio razonable de la compañía, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI®, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra (Centro de Servicio Autorizado Ryobi).

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un centro de servicio autorizado RYOBI dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al centro de servicio para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Techtronic Industries North America, Inc. con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ninguna herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI®. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo cubierto en la garantía debe ser realizado por un concesionario de servicio autorizado.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI® empleada para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto. Esta garantía no aplica a ningún daño en el producto que resulte de un mantenimiento indebido ni a ningún producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con la herramienta para uso exterior de la marca RYOBI®, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro y pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras

Techtronic Industries North America, Inc. se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier herramienta para uso en el exterior de la marca RYOBI® sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑOS, UN AÑO O NOVENTA DÍAS. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. SE LIMITA ESTRICTA Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO RYOBI Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todas las herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI® fabricadas por Techtronic Industries North America, Inc. y vendidos en Estados Unidos y Canadá.

Para encontrar el centro de servicio autorizado Ryobi más cercano a usted, llame al 1-800-860-4050.



# GARANTÍA

LA SIGUIENTE DECLARACIÓN DE LA OFICINA DE RECURSOS ATMOSFÉRICOS DE CALIFORNIA (CARB) SE APLICA SÓLO A LOS MODELOS OBLIGADOS A CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE DICHO ORGANISMO.

## DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. Y REGULACIONES FEDERALES Y DEL ESTADO DE CALIFORNIA EN RELACIÓN CON LOS SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES DE MOTORES NO VEHICULARES Y DE MOTORES PEQUEÑOS PARA USO FUERA DE CARRETERAS DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONSUMIDOR SEGÚN LA GARANTÍA

La Dirección de Protección Ambiental (EPA) de EE.UU., la Oficina de Recursos Atmosféricos de California (CARB) y Techtronic Industries North America, Inc. tienen el placer de explicar la Garantía del Sistema de Control de Emisiones de su motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras modelo 2010. En California, los equipos nuevos que usen motores pequeños para uso fuera de carreteras deben diseñarse, fabricarse y equiparse de manera que cumplan con las rigurosas normas estatales contra la contaminación del aire. En otros estados, los motores nuevos no vehiculares fabricados en el año 2000 y en años posteriores deben estar diseñados, fabricados y equipados, al momento de la venta, para cumplir las normas de la EPA de EE.UU. para motores pequeños para uso fuera de carreteras. El motor no vehicular debe carecer de defectos en los materiales y en la mano de obra que puedan causar el incumplimiento de las normas de la EPA de EE.UU. durante los primeros tres años de uso del motor a partir de la fecha de venta al comprador final. Techtronic Industries North America, Inc. debe garantizar el sistema de control de emisiones de su motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras por el período señalado arriba, siempre y cuando dicho motor no haya sido sujeto a uso indebido, negligencia o mantenimiento inadecuado.

Es posible que el sistema de control de emisiones incluya piezas como el carburador o el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, convertidores catalíticos, tanques de combustible, válvulas, filtros, abrazaderas, conectores y otros componentes relacionados. También puede incluir mangueras, correas y conectores, además de otros ensamblajes relacionados con el control de emisiones.

Donde exista una condición amparable en la garantía, Techtronic Industries North America, Inc. reparará su motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras sin ningún cargo a usted, incluyendo el diagnóstico, las piezas de repuesto y la mano de obra si el trabajo se efectúa en un centro de servicio autorizado de productos para uso en el exterior de la marca RYOBI®.

### COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

El sistema de control de emisiones de este producto está garantizado por tres años. Si está defectuosa cualquier pieza del motor relacionada con el control de emisiones, Techtronic Industries North America, Inc. la reparará o la reemplazará, sin cargo al consumidor.

### RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

(a) Como propietario del motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el manual del operador. Techtronic Industries North America, Inc. le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento de su motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras; no obstante, Techtronic Industries North America, Inc. no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos o por no asegurarse el propietario de la realización de todo el mantenimiento programado. Se pueden usar piezas de repuesto o servicios equivalentes en rendimiento y durabilidad en las tareas de mantenimiento o reparación no amparadas por la garantía, sin que se reduzcan las obligaciones de Techtronic Industries North America, Inc. amparadas por esta garantía.

(b) Sin embargo, como propietario de un motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras, usted debe saber que Techtronic Industries North America, Inc. puede negarle la cobertura de la garantía si dicho motor o una parte del mismo ha fallado debido a uso indebido, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

(c) Usted es responsable de presentar su motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras en un establecimiento de servicio autorizado tan pronto como surja el problema. Las reparaciones amparadas por la garantía deben realizarse en un plazo razonable menor de 30 días.

Si tiene alguna pregunta con respecto a sus derechos y responsabilidades en relación con la garantía, le recomendamos comunicarse con un representante del departamento de servicio al consumidor de Techtronic Industries North America, Inc. llamando al 1-800-860-4050.

### REQUISITOS DE COBERTURA DE DEFECTOS ESTABLECIDOS EN LA GARANTÍA:

(a) El período de garantía se inicia el día en que el motor o equipo es entregado a un comprador final.

(b) Cobertura de Garantía General por Emisiones. Techtronic Industries North America, Inc. garantiza al comprador final y a cada uno de los compradores subsiguientes que su motor no vehicular o motor para uso fuera de carreteras está diseñado, fabricado y equipado, al momento de la venta, para cumplir todas las normas correspondientes adoptadas por la Oficina de Recursos Atmosféricos de California (CARB) o la Dirección de Protección Ambiental (EPA) de EE.UU.; que carece de defectos en los materiales y en la mano de obra que puedan causar el incumplimiento de las normas correspondientes por parte del motor durante un período de tres años a partir de la fecha de compra del motor no vehicular o motor pequeño para uso fuera de carreteras por el comprador inicial.

(c) La garantía sobre las piezas relacionadas con el control de emisiones se interpretará como sigue: Toda pieza garantizada cuyo cambio no esté programado según lo requerido en el Programa de mantenimiento para el control de emisiones y lista de piezas con garantía, incluido a continuación, está garantizada por tres años. Si alguna de dichas piezas (incluida cualquier pieza para la que se programen únicamente inspecciones regulares) falla durante el período de cobertura de la garantía, será reparada o reemplazada sin cargo en cualquier Centro de Servicio Autorizado de RYOBI®. Cualquier pieza reparada o reemplazada en virtud de la garantía quedará garantizada por el resto del período de la garantía. Una declaración que indique "reparar o reemplazar según sea necesario" no reduciría el período de cobertura de la garantía. Toda pieza garantizada cuyo cambio esté programado según lo requerido en el Programa de mantenimiento para el control de emisiones y lista de piezas con garantía

está garantizada por el período previo al momento del primer cambio programado para dicha pieza. Toda pieza reparada o reemplazada en virtud de la garantía queda garantizada por el resto del período previo al momento del primer cambio programado, y será reparada o reemplazada en cualquier Centro de Servicio Autorizado de RYOBI® sin cargo hasta que llegue el momento de dicho cambio.

Techtronic Industries North America, Inc. reparará todo defecto amparado por la garantía en cualquier Centro de Servicio Autorizado de RYOBI®, incluido cualquier centro de distribución autorizado a realizar el servicio de los motores objeto de la presente. Todo trabajo de diagnóstico que se realice en un Centro de Servicio Autorizado de RYOBI® será sin cargo para el propietario si mediante dicho trabajo se determina que una pieza garantizada está defectuosa. Se pueden utilizar piezas de repuesto aprobadas por el fabricante, o equivalentes, para cualquier mantenimiento o reparación amparado por la garantía en las piezas relacionadas con el control de emisiones, y deben proporcionarse sin ningún cargo para el propietario si dichas piezas aún están protegidas por la garantía. Techtronic Industries North America, Inc. es responsable de daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada cuya garantía aún esté vigente.

No está permitido utilizar piezas agregadas o modificadas que no estén exentas por la Oficina de Recursos Atmosféricos de California. El uso de cualquier pieza agregada o modificada que no esté exenta constituirá causal para rechazar un reclamo en virtud de la garantía. Techtronic Industries North America, Inc. no será responsable de garantizar fallas de piezas garantizadas causadas por el uso de una pieza agregada o modificada que no esté exenta.

La Lista de Piezas con Garantía de Emisiones de la Oficina de Recursos Atmosféricos de California define específicamente las piezas garantizadas relacionadas con el control de emisiones. (Las normas de la EPA no incluyen una lista de piezas, pero la EPA considera que las piezas garantizadas y relacionadas con el control de emisiones incluyen todas las piezas que se indican a continuación). Techtronic Industries North America, Inc. proporcionará cualquier documento que describa sus procedimientos o políticas de garantía dentro de los cinco días de haber sido requerido por la Oficina de Recursos Atmosféricos de California.

### LISTA DE PIEZAS PARA EL CONTROL DE EMISIONES

Las piezas para el control de emisiones varían de un producto a otro. Su garantía del sistema de control de emisiones se aplica a cualquiera de los siguientes componentes que pueda estar incluido en su producto:

- (1) Sistema de administración de combustible
  - (i) Carburador y piezas internas (y/o regulador de presión o sistema de inyección de combustible).
  - (ii) Sistema de retroalimentación y control de la mezcla de aire y combustible.
  - (iii) Sistema de enriquecimiento de la mezcla para arranque en frío.
  - (iv) Tanque de combustible.
- (2) Sistema de inducción de aire
  - (i) Sistema con toma de aire caliente controlada.
  - (ii) Múltiple de admisión.
  - (iii) Filtro de aire.
- (3) Sistema de encendido
  - (i) Bujías.
  - (ii) Sistema de ignición magnético o electrónico.
  - (iii) Sistema de avance/retardo de chispa.
- (4) Sistema de recirculación de gases de escape (Exhaust Gas Recirculation, EGR)
  - (i) Cuerpo de válvula y separador del carburador del EGR, si corresponde.
  - (ii) Sistema de retroalimentación de régimen y control del EGR.
- (5) Sistema de inyección de aire
  - (i) Bomba de aire o válvula de impulsos.
  - (ii) Válvulas que afecten la distribución del flujo.
  - (iii) Múltiple de distribución.
- (6) Catalizador o sistema de reactor térmico
  - (i) Convertidor catalítico.
  - (ii) Reactor térmico.
  - (iii) Múltiple de escape.
- (7) Controles de partículas
  - (i) Trampas, filtros, precipitadores y cualquier otro dispositivo utilizado para captar emisiones de partículas.
- (8) Elementos varios utilizados en los sistemas antes mencionados
  - (i) Controles electrónicos.
  - (ii) Válvulas e interruptores sensibles al vacío, la temperatura y el tiempo.
  - (iii) Mangueras, correas, conectores y conjuntos.

Con cada nuevo motor, Techtronic Industries North America, Inc. proveerá instrucciones escritas para su mantenimiento y uso por parte del propietario.

El período de cumplimiento con los reglamentos de control de emisiones señalado en la etiqueta de cumplimiento de dichos reglamentos indica el número de horas de funcionamiento para las cuales se ha demostrado que el motor cumple los requisitos de control de emisiones de los reglamentos federales. Categoría C=50 horas, B=125 horas y A=300 horas.

# GARANTÍA

## ESTE PRODUCTO SE FABRICÓ CON UN SILENCIADOR CATALÍTICO

¡Felicidades! Acaba de realizar una inversión para proteger el medio ambiente. A fin de conservar el nivel de emisiones original de este producto, le suplicamos consultar el apartado sobre mantenimiento que aparece abajo.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE EMISIONES Y LISTA DE PIEZAS GARANTIZADAS

Piezas para el control de emisiones	Inspeccionar cada vez antes de usar la unidad	Limpiar cada 5 horas de uso	Reemplazar cada 25 horas de uso o cada año	Limpiar cada 25 horas de uso o cada año	Reemplácelo cada 50 Horas
-------------------------------------	---	-----------------------------	--	---	---------------------------

CONJUNTO DE SILENCIADOR CATALÍTICO .....X

#### CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE

INCLUYE:

FILTRO PANTALLA.....X

#### CONJUNTO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

INCLUYE:

CONDUCTOS DE COMBUSTIBLE .....X

TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE.....X

#### CONJUNTO DEL ENCENDIDO

INCLUYE:

BUJÍA.....X

TODAS LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LAS EMISIONES ESTÁN GARANTIZADAS POR DOS AÑOS O POR EL PERÍODO DE TIEMPO PREVIO AL MOMENTO DEL PRIMER CAMBIO PROGRAMADO DE LAS PIEZAS, LO QUE SUCEDA PRIMERO.



## LLÁMENOS PRIMERO

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi®

La recortadora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.





# OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

## 26cc GAS PRUNER

ÉLAGUEUSE À GAZ DE 26 cc / PODADORA DE GASOLINA 26 cc

**RY52604/R52907**

(ALL VERSIONS / TOUTES LES VERSIONS / TODAS LAS VERSIONES)

### **WARNING:**

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

#### **CALIFORNIA PROPOSITION 65**

### **AVERTISSEMENT :**

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques identifiés par l'état de Californie comme causes de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur.

#### **PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE**

### **ADVERTENCIA:**

Las emanaciones provenientes del escape del motor de este producto contienen sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor.

#### **CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65**

Ryobi® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

Ryobi® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

#### • **PARTS AND SERVICE**

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

• **MODEL NO.** \_\_\_\_\_ **SERIAL NO.** \_\_\_\_\_

#### • **HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:**

Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

#### • **HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:**

Authorized Service Centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050.

#### • **HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:**

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-860-4050.

• • • • •

#### • **PIÈCES ET SERVICE**

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

• **NUMÉRO DE MODÈLE** \_\_\_\_\_ **NUMÉRO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

#### • **COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :**

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

#### • **COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :**

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

#### • **COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :**

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

• • • • •

#### • **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO**

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

• **NÚMERO DE MODELO** \_\_\_\_\_ **NÚMERO DE SERIE** \_\_\_\_\_

#### • **CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:**

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

#### • **CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:**

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050.

#### • **CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:**

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

## **TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.**

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 USA

1-800-860-4050 • [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)